

Technické a barevné změny vyhrazeny.



**KORADO, a.s.**

Bří Hubálků 869

560 02 Česká Třebová

Česká republika

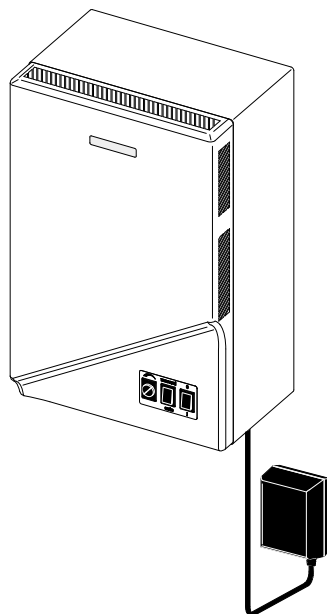
☎ 800 111 506

e-mail: [info@korado.cz](mailto:info@korado.cz)

**[www.korado.cz](http://www.korado.cz)**

## KORASMART 1100, 1100T, 1200, 1200T

Lokální větrací jednotka  
s rekuperací a automatickým  
odvlhčováním vzduchu



### Obsah

Důležité pokyny . . . . .	2
Použití v souladu s určeným účelem . . . . .	2
Bezpečnostní pokyny . . . . .	2
Použité symboly . . . . .	3
Vlastnosti . . . . .	3
Funkce . . . . .	4
Technická data . . . . .	5
Rozsah dodávky . . . . .	5
Příslušenství . . . . .	5
Montážní rozměry . . . . .	6
Montáž . . . . .	7
Nástroje a pomůcky . . . . .	8
Posloupnost montáže . . . . .	9
Montáž bez nátrubku (1100, 1100T) . . . . .	10
Montáž s nátrubkem (1200, 1200T) elektronicky uzavírané klapky . . . . .	12
Obsluha a ovládání . . . . .	14
Automatické odvlhčování . . . . .	15
Čištění . . . . .	15
Výměna filtru . . . . .	16
Upozornění týkající se odpovědnosti za přístroj . . . . .	19

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

---

## Důležité pokyny

Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtete následující pokyny a upozornění.

### Použití v souladu s určeným účelem

- Příklad: Přístroj se smí používat výhradně k větrání a odvětrávání uzavřených vnitřních prostor.
- Používejte přístroj pouze s originálním příslušenstvím od KORADO, a.s.
- Montáž přístroje musí vždy provést zkušený odborník v souladu s podkladou pro montáž. Je nutno respektovat a dodržovat pokyny k montáži v tomto návodu (viz strana 9).
- Používejte přístroj pouze v technicky bezvadném stavu. Neprovádějte žádné změny na součástech přístroje.
- Dbejte na to, aby ventilační otvory zůstávaly volné a nezastavujte je dalšími přístroji, nábytkem nebo jinými předměty.
- Veškeré aplikace a případy využití neodpovídající použití v souladu s určeným účelem a všechny úpravy nebo změny výrobku a všech příslušných konstrukčních dílů a součástí výslovně nepovolené od KORADO, a.s. jsou výslovně zakázané. Při nedodržení tohoto ustanovení nepřebírá KORADO, a.s. v žádném případě ručení za újmy osobám nebo poškození materiálu.
- V případě závady nechte přístroj zkontrolovat odborníkem s příslušnou kvalifikací.

### Bezpečnostní pokyny

- Tento přístroj je pro uživatele (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi popř. bez jakékoli zkušenosti nebo předchozích znalostí vhodný jen tehdy, když je zajištěný přiměřený dozor nebo podrobný návod k používání přístroje ze strany zodpovědné osoby.
- Dbejte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.



**Varování!** Přístroj v provozu je pod elektrickým proudem.  
Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem nebo požárem.

K zabránění újmám pro osoby a věcným škodám bezpodmínečně respektujte a dodržujte následující:

- Připojte síťovou vidlici dle evropských norem na přípojovacím kabelu v sériové výbavě pouze do vhodné zásuvky střídavé elektrické sítě 230 V.
- Je-li síťový přívodní kabel tohoto přístroje poškozený, musí ho vyměnit servisní služba zákazníkům nebo osoba s obdobnou kvalifikací, aby se tak vyloučila nebezpečí ohrožení.
- Jsou-li k připojení přístroje nutné práce na střídavé elektrické síti 230 V, smí je provádět pouze odborný elektrikář.
- Při ukládání síťového kabelu ve stavební části je potřeba zajistit bezpečnostní odpojení u všech polů přívodů.
- Při všech pracích na síti rozvodu elektrického napětí nebo na síti domovní instalace je nutné přísně dodržovat příslušné předpisy dané konkrétní zemí.
- Vnikne-li pevný předmět nebo kapalina do vnitřního prostoru přístroje, okamžitě přerušete jeho provoz a odpojte ho od elektrické sítě.

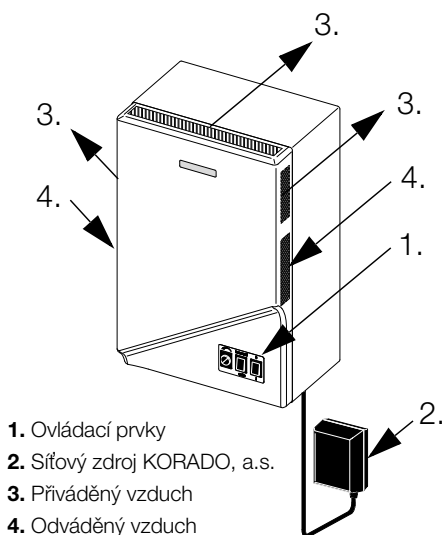
## Použité symboly



**Upozornění!** Tento odstavec obsahuje doplňkové informace nebo užitečné tipy.

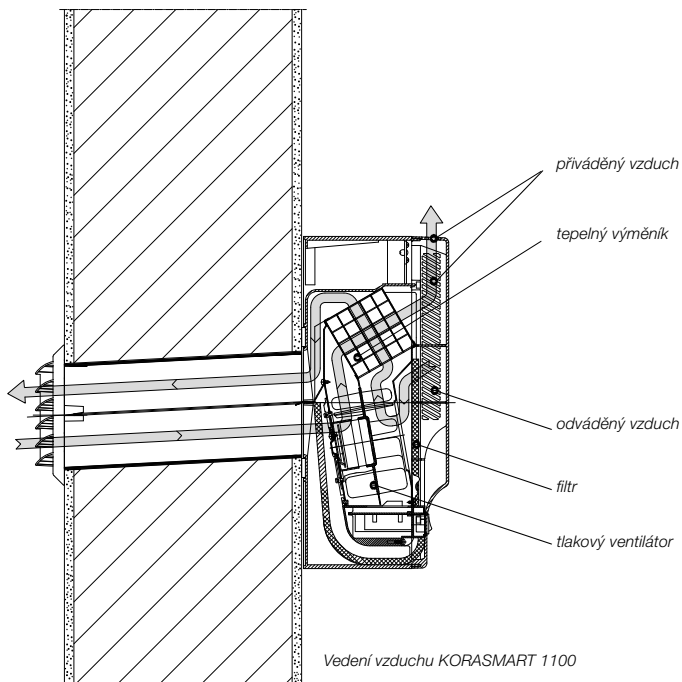
## Vlastnosti

- Přívod a odvod vzduchu současně
- Automatický provoz na základě relativní vlhkosti vzduchu v místnosti
- Možnost manuálního režimu
- Elektronicky uzavíratelná klapka přívodu/odvodu vzduchu (verze 1200)
- V přístroji se netvoří žádný kondenzát
- Zpětné získávání tepla
- Filtrace přiváděného i odváděného vzduchu
- Nízké napětí 12 V v přístroji
- Tepelná ochrana proti přetížení v transformátoru síťového zdroje 230 V



# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Funkce



**Tlakové ventilátory** zajišťují současně přívod čerstvého vzduchu do vnitřního prostředí a odvod znečištěného vzduchu do vnějšího prostředí. Obě vzduchové cesty jsou od sebe navzájem oddělené přepážkou tak, aby nedocházelo k směšování čerstvého a znečištěného vzduchu. Pouze malým obtokem na tlakovém ventilátoru se vyrovnává vlhkost vzduchu obou proudění vzduchu a tím ve vnitřním prostoru tlakového ventilátoru nemůže vznikat žádný kondenzát. Vzduchový výkon se dá plynule měnit.

**Čerstvý vzduch** je nasávaný tlakovým ventilátorem z venkovního prostředí, je filtrovaný, vedený tepelným výměníkem a v horní části jednotky je vstupuje do prostoru místnosti.

**Odváděný vzduch** je nasávaný ve spodní boční části jednotky, je filtrovaný, vedený tepelným výměníkem a horní částí zabudovaného potrubí je odváděn do vnějšího prostředí.

**Tepelný výměník** zachycuje zčásti teplo ze vzduchu odváděného z prostoru místnosti a ohřívá jím přiváděný čerstvý vzduch.

**Filtr** je v přístroji umístěný tak, aby probíhala filtrace obou vzduchových cest.

## Technická data

Výkon odvlhčování je možných až 8 kg vody za 24 h ve formě vodní páry

Vzduchový výkon jednotky<sup>1)</sup> podle zvoleného stupně  
nejnižší stupeň vzduchového výkonu cca 10 m<sup>3</sup>/h  
nejvyšší stupeň vzduchového výkonu cca 20 m<sup>3</sup>/h

Hlučnost<sup>2)</sup>  
nejnižší stupeň vzduchového výkonu Ln = cca 26 dB (A)  
nejvyšší stupeň vzduchového výkonu Ln = cca 40 dB (A)

Útlum hluku<sup>3)</sup>  
 $R_{w,-1,9} = 33$  dB  
 $D_{n,w} = 40$  dB

Příkon  
nejnižší stupeň vzduchového výkonu cca 4 W  
nejvyšší stupeň vzduchového výkonu cca 7 W  
Napájecí napětí síťového zdroje 230 V střídavé napětí  
Provozní napětí přístroje 12 V stejnosměrné napětí  
Spotřeba proudu 0,06 A  
Třída ochranné izolace II  
Barva skříně bílá

1) dle DIN 24163  
2) dle DIN 52210  
3) dle DIN 52210

## Rozsah dodávky

- Montážní šablona
- Souprava k upevnění, se součástmi: 3 hmoždinky a 3 šrouby
- Připojovací kabel (pevně namontovaný), cca 2 m dlouhý, se síťovým zdrojem KORADO, a.s.

## Příslušenství

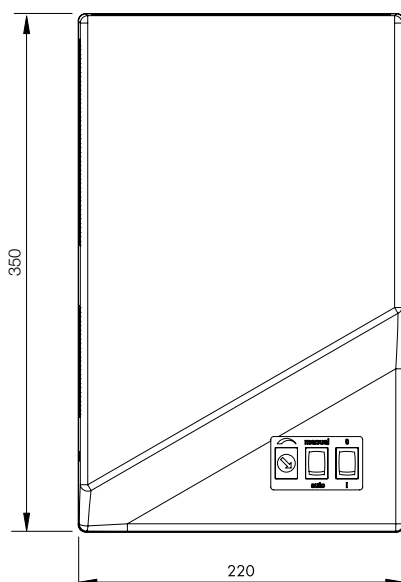
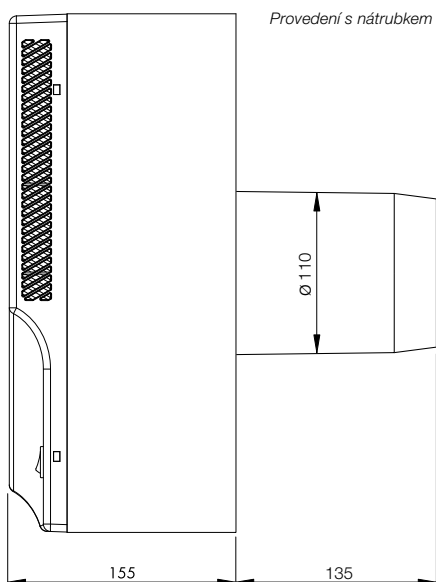
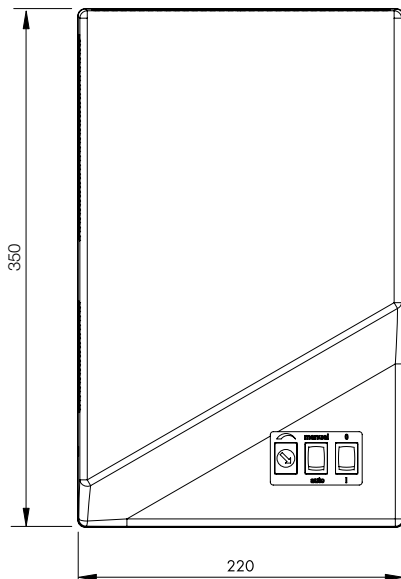
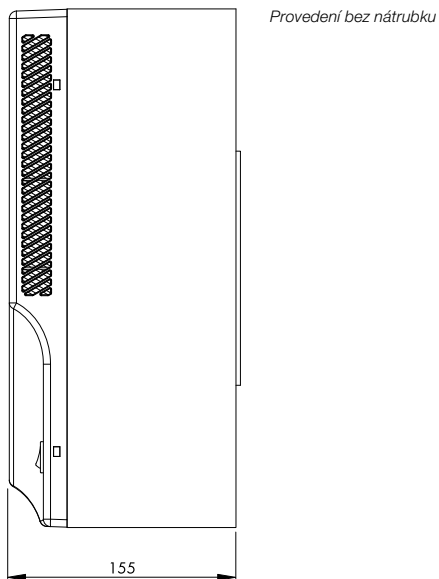
Označení	Objednací číslo
Filtr G2 KORASMART 1100/1200	Z-VJ005
Ochrana proti povětrnosti (krycí mřížka KORASMART) – bílá	Z-VJ010
Ochrana proti povětrnosti (krycí mřížka KORASMART) – hnědá	Z-VJ011
Trubka PVC KORASMART 1100/1200, JS 100, Ø 110 mm (vnější): Délka 500 mm	Z-VJ016



**Upozornění!** Příslušenství můžete koupit v odborném velkoobchodě nebo kontaktujete společnost KORADO, a.s.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Montážní rozměry



## Montáž

Pro ventilační trubku na zadní straně rekuperační jednotky KORASMART 1100 musíte vytvořit průchod stěnou. Správná volba nutných strojů / nástrojů a způsob postupu jsou značně závislé na vlastnostech Vaší stěny. Tento montážní návod popisuje vytvoření průchodu stěnou pomocí vrtací korunky.



- Doporučujeme provádět průchod stěnou z její vnější strany (exteriéru).
- Jestliže montáž KORASMART 1100 provádíte z vnitřní strany (interiéru), musíte bezpodmínečně respektovat a dodržovat následující:  
Přístroj se smí zavěsit pouze v chráněné oblasti III dle DIN VDE 0100. Přístroj se ovšem smí namontovat i v chráněné oblasti II dle DIN VDE 0100, je-li doplněným šroubem zabezpečen tak, aby se ze stěny nedal sejmout bez použití nástroje. Zásuvka pro přístroj **musí** být v každém případě umístěná v chráněné oblasti III.
- Podklad místa montáže musí být rovný (s omítkou), aby přístroj dosedal rovnoměrně.
- Práce na fasádách s obsahem azbestu smějí provádět pouze specializované firmy.
- Dejte pozor na to, aby v místě průchodu stěnou a v místě upevňovacích otvorů neprocházela žádné instalace (trubky nebo elektrické kabely).
- KORASMART 1100 je třeba umístit v blízkosti zásuvky střídavé elektrické sítě 230 V, aby bylo možné připojit síťový zdroj a přitom nedošlo k nadměrnému napnutí kabelu.
- Na vnější straně se na stěnu popř. na trubku upevňuje ochrana proti povětrnosti. Při volbě místa provozu dbejte na to, abyste ochranu proti povětrnosti mohli zvenku bezpečně namontovat a místo průchodu stěnou z vnější části zajistíte před nebezpečím padajícího zdiva.



# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

---

## Nástroje a pomůcky

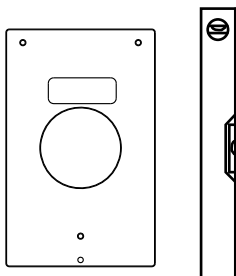
V závislosti na vlastnostech Vaší vnější stěny jsou pro vytvoření průchodu stěnou nutné nástroje odlišné od našeho kontrolního seznamu. Kromě toho se od sebe mohou lišit i označení přístrojů a nástrojů od různých výrobců.

Zkontrolujte návody k obsluze a ovládání od výrobců přístrojů resp. nástrojů, zda jsou přístroje/nástroje vhodné pro Váš případ použití.

### Kontrolní seznam

- Vrtací kladivo s vhodným nástavcem (vrtací korunka, Ø 120 mm)
- Přiklepová vrtačka s vrtákem do kamene  
(průměr vrtáku: 8 mm, minimální hloubka vrtaného otvoru: 45 mm)
- Šroubovák
- Kladivo
- Ruční sekáč nebo sekací nástavec do vrtacího kladiva  
(délka sekáče = tloušťka stěny + min. 50 mm)
- Rámová pila s listem na řezání plastu (případně list na řezání ocelové výztuže)
- Vodováha (jako alternativa olovnice)
- Skládací metr
- Vytlačovací pistole na plastová pouzdra, s trvale elastickou těsnicí hmotou
- Zednické nářadí a nářadí na omítání (v případě potřeby)
- Tužka
- Materiál na případnou opravu stěny
- Krycí fólie (dle potřeby)
- Oboustranná lepicí páska
- Hmoždinka se šroubem pro montáž ve vlhkých prostorách (dle potřeby)

## Posloupnost montáže



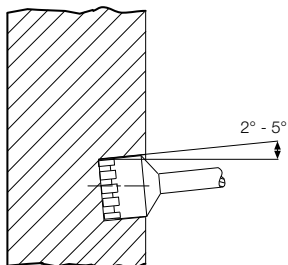
### 1. Vyrovnání vrtací šablony

- Vrtací šablonu, která je součástí dodávky, vyrovnejte vodorovnou na místě montáže.
- Upevněte vrtací šablonu ve vyrovnané poloze oboustrannou lepicí páskou na podkladu stěny.
- Vyznačte si pečlivě tužkou na stěně tři vrtané otvory.

**Upozornění:** Označení čtvrtého nejnižší vrtaného otvoru na vrtací šabloně potřebujete jen tehdy, když KORASMART 1100 montujete v chráněné oblasti II (viz montáž na straně 11) nebo když montujete KORASMART 1100 s nátrubkem. I tento vrtaný otvor si případně vyznačte tužkou na stěně.

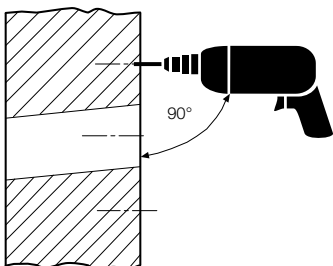
### 2. Vytvoření průchodu stěnou

- Před začátkem prací použijte ochranné pomůcky (minimálně ochranu očí, rukavice, ochranu úst).
- Vrtací korunku upevněnou ve Vašem vrtacím kladivu nasadte na označené místo na vrtací šabloně.
- Vyrovněte vrtací kladivo v úhlu cca 2° až 5°.
- Vrtejte opatrně, až je vrtací korunka naplněná.
- Vytáhněte vrtací korunku ven a případně odstraňte materiál ze stěny kladivem a sekáčem.
- Opakujte postup tak dlouho, dokud není k dispozici průchozí otvor.



### 3. Vyvrtání otvorů pro hmoždinky

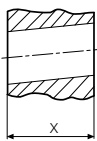
- Podle vrtací šablony vyvrtejte tři vyznačené otvory.
- Průměr vrtaného otvoru: 8 mm.
- Minimální hloubka vrtaného otvoru: 45 mm.
- Do každého vyvrtaného otvoru vsuňte hmoždinku, která je součástí dodávky.



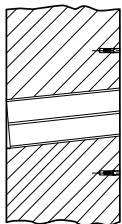
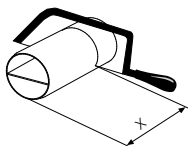
**Upozornění:** Jestliže přístroj montujete v chráněné oblasti II ve vlhké místnosti, musíte připravit rovněž čtvrtý vrtaný otvor (viz operace 1). Příslušnou hmoždinku (šroub) si musíte zajistit sami.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Montáž bez nátrubku (1100, 1100T)

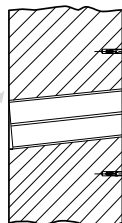
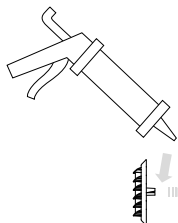


X = tloušťka stěny



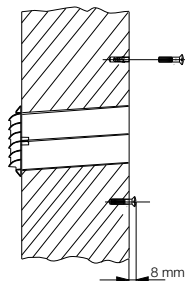
### 4. Zkrácení a umístění trubky

- Zkraťte trubku na rozměr tloušťky stěny. Trubka musí být na vnitřní i na vnější straně zakončená v jedné rovině se stěnou.
- Odstraňte pilníkem nebo brusným papírem otřep vzniklý po řezání pilou. Dejte pozor na to, aby nezůstaly žádné ostré hrany.
- Zbytek trubky zlikvidujte do odpadu v souladu s požadavky ochrany životního prostředí.
- Vsuňte trubku do průchodu stěnou tak, aby dělicí přepážka byla vodorovně.
- Na vnitřní i vnější straně utěsňte přechody mezi trubkou a průchodem stěnou trvale elastickou těsnicí hmotou.



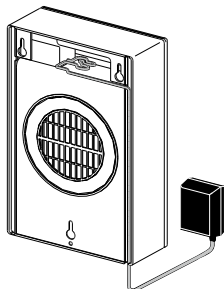
### 5. Montáž vnější krytky

- Vytlačovací pistolí na plastová pouzdra naneste trvale elastickou těsnicí hmotu na vnější okraj trubky.
- Dejte pozor na to, aby lamely ochrany krytky směřovaly dolů.
- Krytku vtlačte pevně na trubku, přitom dvě její spony musí být usazené nad středovou přepážkou a jedna spona dole pod ní.
- Případnou mezeru mezi trubkou a stěnou vyplňte trvale elastickou těsnicí hmotou.



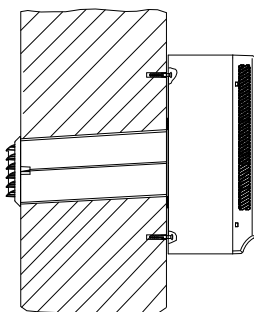
### 6. Šrouby

- Zašroubujte tři upevňovací šrouby **až na zbývajících 8 mm** do hmoždinky.



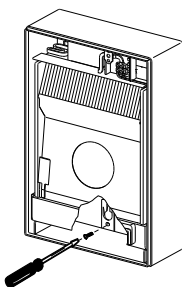
## 7. Uložení kabelu

- Uložte kabel na zadní straně jednotky vlevo nebo vpravo do kabelového kanálu, který je pro něj určený.
- Na horním nebo spodním konci kabelového kanálu vhodným nástrojem vytvořte výřez abyste kabel vyvedli ven z přístroje.



## 8. Upevnění KORASMART 1100

- Otvory na zadní straně KORASMART 1100 nasadte na upevňovací šrouby a stlačte přístroj lehce směrem dolů.
- Zkontrolujte, zda je přístroj pevně usazený.



## 9. Montáž v chráněné oblasti II (montáž do zdi)

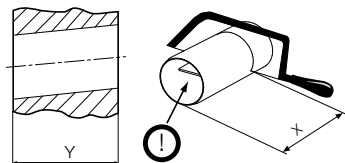
Tuto operaci musíte provést, pokud provádíte montáž přístroje v chráněné oblasti II. Respektujte a dodržujte upozornění na straně 7.

- Sejměte čelní desku a vyjměte filtr v přístroji (viz kapitola „Výměna filtru“ na straně 16).
- Upevněte KORASMART 1100 šroubem v předurčeném otvoru pevně na stěně (viz též „3. Vyrvání otvorů pro hmoždinky“ na straně 9).
- Vložte filtr a nasadte čelní desku zase zpět (viz kapitola – strana 16).

Připojte síťový zdroj do zásuvky střídavé elektrické sítě 230 V namontované v chráněné oblasti III. Přístroj je nyní připravený k provozu.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Montáž s nátrubkem (1200, 1200T) elektronicky uzavírané klapy



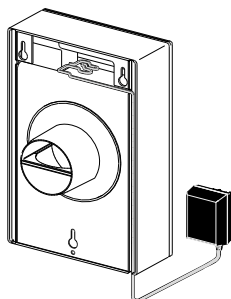
$X = Y - 117$  (rozměry v mm)

Přitom znamená:

$X$  = rozměr zkrácené trubky v mm  
 $Y$  = tloušťka stěny v mm

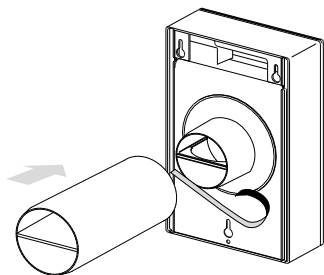
### 10. Zkrácení trubky

- V trubce je středová přepážka, která je na jednom konci trubky s odsazením zpět. Na tuto stranu se ukládá nátrubek od KORASMART 1200. **Zkraťte trubku na straně, kde je středová přepážka v jedné rovině s vnější hranou trubky.**
- Zkraťte trubku podle vzorce:  $X = Y - 117$  (rozměry v mm).
- Odstraňte pilníkem nebo brusným papírem otřep vzniklý po řezání pilou. Dejte pozor na to, aby nezůstaly žádné ostré hrany.
- Zbytek trubky zlikvidujte do odpadu v souladu s požadavky ochrany životního prostředí.



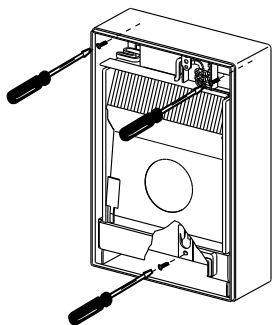
### 11. Uložení kabelu

- Uložte kabel na zadní straně jednotky vlevo nebo vpravo do kabelového kanálu, který je pro něj určený.
- Na horním nebo spodním konci kabelového kanálu vhodným nástrojem vytvořte výřez abyste kabel vyvedli ven z přístroje.



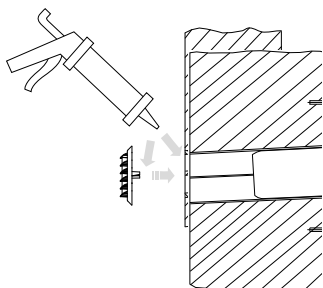
### 12. Montáž trubky na nátrubek

- Nasuňte trubku stranou se středovou přepážkou s odsazením na nátrubek jednotky tak, aby trubka byla pevně usazená.
- Místo přechodu zpevněte lepicí páskou, která je součástí dodávky. Trubka a nátrubek musejí být spolu navzájem pevně spojené.



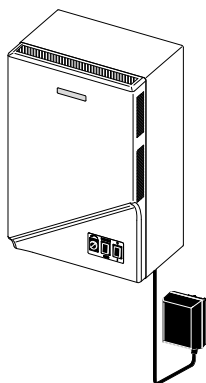
### 13. Upevnění KORASMART 1200 (1200T)

- Zdvihněte ventilační přístroj a trubku upevněnou na něm opatrně prostrčte otvorem ve stěně viz. bod 9.
- Ztlačte ventilační přístroj proti stěně a upevněte ho třemi šrouby.
- Zkontrolujte, zda je přístroj pevně usazený.



### 14. Montáž vnější krytky

- Vytlačovací pistolí naneste trvale elastickou těsnicí hmotu na vnější okraj trubky.
- Dejte pozor na to, aby lamely krytky směřovaly dolů.
- krytku vtláčte pevně na trubku, přitom dvě její spony musí být usazené nad středovou přepážkou a jedna spona dole pod ní.
- Případnou mezeru mezi trubkou a stěnou vyplňte trvale elastickou těsnicí hmotou.



### 15. Uvedení do provozu

- Připojte síťový zdroj přístroje do zásuvky střídavé elektrické sítě 230 V. Jestliže jste přístroj namontovali v chráněné oblasti II, musí být zásuvka umístěná v chráněné oblasti III.
- Přístroj je připravený k provozu.

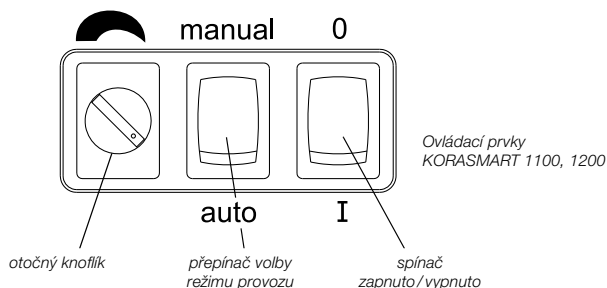
# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Obsluha a ovládání



### Pozor, opatrnost!

- Nepoužívejte přístroj jako odkládací místo ani jako místo k příležitostnému sezení.
- Dbejte na to, aby vzduch mohl proudit dovnitř i ven bez překážek. Nezavěšujte žádné textilie, papír nebo podobné materiály nad vstupní a výstupní otvory vzduchu a nestavte žádné předměty přímo před přístroj.
- Neotevírejte nikdy skříň jednotky a neodstraňujte ani žádný kryt s výjimkou situace, jak je popsáno v kapitole „Výměna filtru“.



Funkce ovládání	Ovládací prvek	V poloze	Poznámka
Zapnutí	Spínač zapnuto / vypnuto	I	Větrací jednotka je připravena k provozu (režim automatického provozu) nebo se větrací jednotka zapne přímo režim manuálního provozu.
Vypnutí	Spínač zapnuto / vypnuto	0	Větrací jednotka je vypnutá.
Režim manuálního provozu	Volící přepínač	manual	
Režim automatického provozu	Volící přepínač	auto	
Zvýšení výkonu množství vzduchu	Otočný knoflík	Levý doraz nebo mezipoloha ↻	Vzduchový výkon se dá během provozu větrací jednotky plynule nastavovat.
Snížení výkonu množství vzduchu	Otočný knoflík	Pravý doraz nebo mezipoloha ↻	Vzduchový výkon se dá během provozu větrací jednotky plynule nastavovat.

## Automatické odvlhčování

Zvolte režim provozu „auto“ (viz „obsluha a ovládání“ na straně 14). Přístroj neustále kontroluje relativní vlhkost vzduchu v prostoru místnosti a venkovní teplotu.

Větrací jednotka KORASMART 1100 se při vysoké relativní vlhkosti vzduchu v prostoru místnosti automaticky zapne (pouze pokud je relativní vlhkost venkovního vzduchu nižší).



Režim automatického provozu pracuje s nastaveným vzduchovým výkonem.

## Čištění



### Čištění přístroje

- Před každým čištěním vytáhněte síťovou vidlici ze zásuvky (nikdy netahejte za kabel), abyste přístroj odpojili od elektrické sítě. U přístrojů s pevným připojením odpojte všechny póly síťového přírodního kabelu.
- Nepoužívejte k čištění žádné agresivní čisticí prostředky ani čisticí prostředky s obsahem rozpouštědel, protože v opačném případě může dojít k poškození povrchu přístroje.
- Při čištění se do vnitřního prostoru přístroje nesmí dostat žádná kapalina

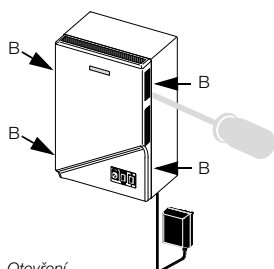


# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

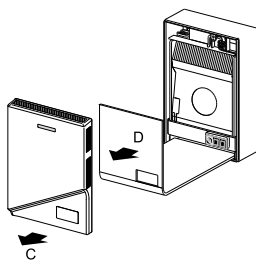
## Výměna filtru

Kromě pravidelné výměny filtru nepotřebuje přístroj žádnou údržbu.

Výměnu filtru proveďte podle níže uvedeného postupu. Ovládejte a odstraňujte **pouze** uvedené součásti přístroje. Filtr musíte za normálních podmínek anebo při sníženém vzduchovém výkonu měnit minimálně každých šest měsíců. Zjistíte-li po šesti měsících příliš silné znečištění, zkrátte časové intervaly výměny popř. kontroly. Nové filtry obdržíte ve specializovaném obchodě nebo u KORADO, a.s. (viz „příslušenství“ na straně 5). Používejte pouze originální filtry.



Otevření  
KORASMART 1100



Vyjmutí vnitřních dílů

- A** Vypněte přístroj a vytáhněte síťový zdroj ze zásuvky.
- B** Šroubovákem lehce zatlačte na čtyři zaskakovací body umístěné na boku čelní desky a přitom trochu za desku zatáhněte.
- C** Zdvihněte čelní desku opatrně z přístroje a odložte ji stranou.
- D** Filtr uložený uvnitř je na horním konci lehce přidržený třemi háky s protilehlým zubem. Uchopte opatrně horní okraj filtru a vytáhněte filtr nejprve lehce směrem nahoru a pak dopředu ven z přístroje. Starý filtr zlikvidujte do odpadu v souladu s požadavky ochrany životního prostředí.

- E** Pouze v případě potřeby očistěte odkryté dosažitelné díly opatrně suchým hadříkem nebo velmi měkkým kartáčem. Nepoužívejte žádnou vodu ani čisticí prostředek!
- F** Vložte nový filtr (viz bod D) do přístroje. Otvor ve filtru musí být vysunutý nad ovládací prvky. Dejte pozor na to, abyste při pohledu ze strany otvoru zasouvali do přístroje delší konec filtru.
- G** Nasadte znovu čelní desku na přední stranu přístroje a zatlačte ji oběma rukama, až čtyři zaskakovací spoje slyšitelně zapadnou do aretace.

Připojte síťový zdroj opět do zásuvky.

## Technické údaje

	KORASMART 1100(T) KORASMART 1200(T)
Vzduchový výkon s ventilátorem měřený pro každý proud vzduchu (měřeno s odkazem na DIN 24163)	od cca 10 m <sup>3</sup> /h – do cca 20 m <sup>3</sup> /h
Vlastní hluk (měřeno dle DIN EN ISO 3745, při odhlučnění místnosti 8 dB)	od L <sub>PA</sub> = 26 dB (A) – do L <sub>PA</sub> = 40 dB (A)
Elektrický příkon	od 4 W – do 7 W
Elektrické připojení (Napájecí zdroj 12 V s eurozástrčkou)	230 V~/0,03 A
Třída ochrany	II
Přívodní kabel (Výstup kabelu na zadní straně přístroje, nahore)	2 m dlouhý
Účinnost rekuperace větrací jednotky	do 68 %
Zvuková izolace (měřeno dle DIN EN 10140-2)	R <sub>W1,9</sub> = 33 dB, D <sub>n,e,w</sub> = 40 dB
Barva	RAL 9003 signální bílá
Bypass k zamezení výskytu kondenzační vody v přístroji	

# KORASmart 1100(T), KORASmart 1200(T)

## Informační list výrobku (dle nařízení EU 1254/2014)

a	Výrobce	KORADO, a.s.
b	Identifikační značka modelu	KORASmart 1100(T), 1200(T)
c	Spotřeba energie (SEV); Třída energetické účinnosti (třída SEV) (pro každé klimatické pásmo teplé/mírné/studené)	– 13,7 kWh/(m <sup>2</sup> · a); E – 36,6 kWh/(m <sup>2</sup> · a); A – 76,5 kWh/(m <sup>2</sup> · a); A+
d	Typ	WLA/ELA
e	Typ pohonu	Pohon s proměnnými otáčkami
f	Systém zpětného získávání tepla	rekuperační
g	Tepelná účinnost zpětného získávání tepla	68 %
h	Maximální průtok	20 m <sup>3</sup> /h
i	Elektrický příkon	7 W
j	Hladina akustického výkonu	46 dB (A)
k	Referenční průtok	14 m <sup>3</sup> /h
l	Referenční tlakový rozdíl	–
m	SPI	0,32 W/(m <sup>3</sup> /h)
n	Faktor řízení/typologie řízení	1,21/0,65
o	Maximální vnitřní a vnější netěsnost (vnitřní a vnější netěsnost)	33 %/91 %
p	Směšovací poměr (vnitřního prostředí a vnějšího prostředí)	37 %/8 %
q	Upozornění na výměnu filtru	viz návod na montáž a obsluhu
r	Návod k instalaci přívodních/odvodních mřížek (u jednosměrných větracích systémů)	viz návod na montáž a obsluhu
s	Návod na demontáž	–
t	Citlivost proudu vzduchu na kolísání tlaku (při +20 Pa a –20 Pa)	93 %
u	Vzduchotěsnost mezi vnitřním a vnějším prostředím	–
v	Roční spotřeba elektrické energie	2,3 kWh/a 18,9 kWh/a
w	Roční úspora tepla (pro každé klimatické pásmo teplé/mírné/studené)	41,7 kWh/a 81,6 kWh/a

## Upozornění týkající se odpovědnosti za přístroj

### Účel použití

Jakékoliv způsoby použití přístroje, které neodpovídají jeho použití v souladu s určeným účelem použití, a také jakékoliv úpravy nebo změny přístroje včetně všech příslušných konstrukčních dílů a součástí, které společnost KORADO, a.s. výslovně nepovolila, jsou přísně zakázány. V případě nedodržení tohoto ustanovení společnost KORADO, a.s. nepřebírá žádnou odpovědnost za škody na zdraví ani na majetku.

### Záruka

Společnost KORADO, a.s. poskytuje na přístroje zákonní záruku 2 roky, přičemž tato záruka platí jenom za předpokladu odborné instalace přístroje a správného zacházení s přístrojem. V rámci případné reklamace je společnost KORADO, a.s. oprávněna vyměnit jednotlivé komponenty přístroje nebo celé jednotky. Následné škody jsou ze záruky vyloučeny, pokud zákon nestanoví jinak. Jsou-li na přístroji a/ nebo na jeho jednotlivých součástech provedené úpravy nebo změny, které společnost KORADO, a.s. předtím nepovolila, popřípadě které nejsou uvedené v tomto Návodu k použití, nebo je přístroj a/ nebo jeho jednotlivé součásti v demontovaném nebo částečně rozloženém stavu, záruka zaniká.

### Vyloučení odpovědnosti

Přístroj a jeho součásti podléhají přísným kontrolám kvality. Proto při obvyklém běžném používání pracují spolehlivě a bezpečně. Společnost KORADO, a.s. vylučuje svojí odpovědnost za následné škody a/ nebo nárok na náhradu škody s výjimkou případů, že škoda byla ze strany společnosti KORADO, a.s. způsobená úmyslně nebo z hrubé nedbalosti. Tím není dotčena odpovědnost společnosti KORADO, a.s. týkající se odpovědnosti za škodu způsobenou vadným výrobkem. Tím není také dotčena odpovědnost za zaviněné porušení podstatných povinností stanovených smlouvou, avšak odpovědnost je v těchto případech omezená na předvídatelné škody. Přenesení důkazního břemene v neprospěch (na úkor) spotřebitele není s výše uvedenými ustanoveními spojena.

## V případě přístrojů s provozem pod elektrickým proudem

### Prohlášení o shodě



My, KORADO, a.s., s plnou odpovědností prohlašujeme, že přístroj odpovídá ustanovením směrnice 2014/30/EU a 2014/35/EU Rady Evropské unie.

### Ochrana životního prostředí

Společnost KORADO, a.s. dbá, jak tomu bylo i doposud, na ochranu životního prostředí a na to, aby přístroje plnily požadavky nařízení vlády o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. V návaznosti na to společnost KORADO, a.s. postupně eliminuje použití látek nebezpečných pro životní prostředí tak, jak je to jen technicky možné, až do jejich úplného vyloučení. Elektrické zařízení nepatří do běžného odpadu domácností.

### Připomínky k dokumentaci

Rádi přijmeme případné upozornění a návrhy přispívající k zlepšení naší dokumentace. Své podněty nám prosím zašlete prostřednictvím e-mailu na adresu [info@korado.cz](mailto:info@korado.cz)

Technické zmeny a zmeny farieb vyhradené.



**KORADO, a.s.**

Bří Hubálků 869

560 02 Česká Třebová

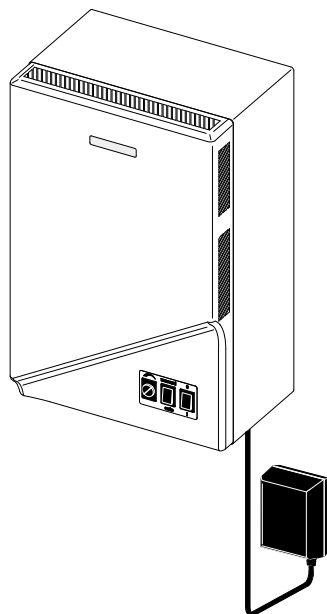
Česká republika

e-mail: [info@korado.cz](mailto:info@korado.cz)

**[www.korado.cz](http://www.korado.cz)**

## **KORASMART 1100, 1100T, 1200, 1200T**

Lokálne vetracie  
jednotky s rekuperáciou  
a s automatickým  
odvlhčováním vzduchu



### **Obsah**

Dôležité pokyny . . . . .	22
Použitie v súlade s určeným účelom . . . . .	22
Bezpečnostné pokyny . . . . .	22
Použité symboly . . . . .	23
Vlastnosti . . . . .	23
Funkcie . . . . .	24
Technické údaje . . . . .	25
Rozsah dodávky . . . . .	25
Príslušenstvo . . . . .	25
Montážne rozmery . . . . .	26
Montáž . . . . .	27
Nástroje a pomôcky . . . . .	28
Montážny postup . . . . .	29
Montáž bez nátrubka . . . . .	30
Montáž s nátrubkom . . . . .	32
Obsluha a ovládanie . . . . .	34
Automatické odvlhčovanie . . . . .	35
Čistenie . . . . .	35
Výmena filtra . . . . .	36
Upozornenie týkajúce sa zodpovednosti za prístroj . . . . .	39

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

---

## Dôležité pokyny

Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a upozornenia.

### Použitie v súlade s určeným účelom

- Prístroj sa smie používať výlučne na vetranie a odvetrávanie uzavretých vnútorných priestorov.
- Prístroj používajte iba s originálnym príslušenstvom od KORADO, a.s.
- Montáž prístroja musí vždy vykonať skúsený odborník v súlade s podkladmi na montáž. Je nevyhnutné rešpektovať a dodržiavať pokyny na montáž v tomto návode (pozri strana 28).
- Prístroj používajte iba v technicky bezchybnom stave. Nevykonávajte žiadne zmeny na súčasťach prístroja.
- Dbajte na to, aby ventilačné otvory zostávali voľné a nepristavujte k nim ďalšie prístroje, nábytok alebo iné predmety.
- Všetky aplikácie a prípady využitia nezodpovedajúce použitiu v súlade s určeným účelom a všetky úpravy alebo zmeny výrobku a všetkých príslušných konštrukčných dielov a súčastí, ktoré KORADO, a.s. výslovne nepovolila, sú prísne zakázané. Ak nie je dodržané toto ustanovenie, nepreberá KORADO, a.s. v žiadnom prípade ručenie za ujmy osobám alebo poškodenie materiálu.
- V prípade poruchy nechajte prístroj skontrolovať odborníkom s príslušnou kvalifikáciou.

### Bezpečnostné pokyny

- Tento prístroj je pre používateľov (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami popr. bez akejkoľvek skúsenosti alebo predchádzajúcich znalostí vhodný len vtedy, ak je zabezpečený primeraný dozor alebo podrobný návod na používanie prístroja zo strany zodpovednej osoby.
- Dbajte na to, aby sa s prístrojom nehrali deti.



**Varovanie!** Prístroj v prevádzke je pod elektrickým prúdom.  
Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom alebo požiarom.

Aby sa zabránilo osobnej ujme a vecným škodám bezpodmienečne rešpektujte a dodržiavajte nasledujúce:

- Pripojte sieťovú vidlicu podľa európskych noriem na pripojovacom kábli v sériovej výbave len do vhodnej zásuvky striedavej elektrickej siete 230 V.
- Ak má tento prístroj poškodený prívodný sieťový kábel, musí ho vymeniť servisná služba pre zákazníkov alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa tak vylúčilo nebezpečenstvo ohrozenia.
- Ak sú na pripojenie prístroja potrebné práce na striedavej elektrickej sieti 230 V, smie ich vykonať iba odborný elektrikár.
- Pri ukladaní sieťového kábla v stavebnej časti treba zabezpečiť bezpečnostné odpojenie pri všetkých póloch prívodov.
- Pri všetkých prácach na sieti rozvodu elektrického napätia alebo na sieti domovej inštalácie treba prísne dodržiavať príslušné predpisy danej konkrétnej krajiny.
- Ak vnikne pevný predmet alebo kvapalina do vnútorného priestoru prístroja, ihneď prerušte jeho prevádzku a odpojte ho z elektrickej siete.

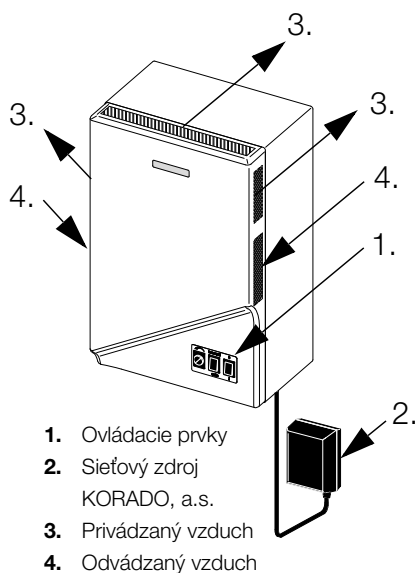
## Použité symboly



**Upozornenie!** Tento odsek obsahuje doplnkové informácie alebo užitočné tipy.

## Vlastnosti

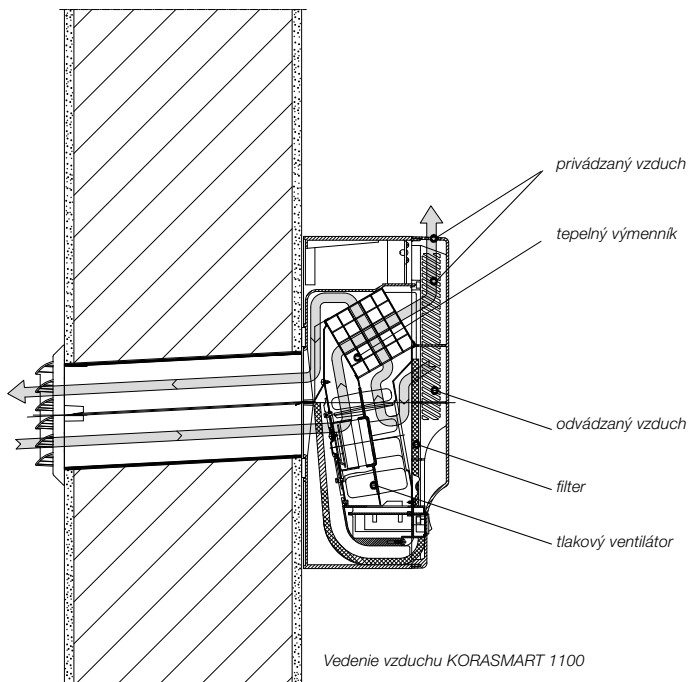
- Prívod a odvod vzduchu súčasne
- Automatická prevádzka na základe relatívnej vlhkosti vzduchu v miestnosti
- Možnosť manuálneho režimu
- Elektronicky uzavierateľná klapka prívodu/odvodu vzduchu (verzia 1200)
- V prístroji sa netvorí žiadny kondenzát
- Spätne získavanie tepla
- Filtrácia privádzaného i odvádzaného vzduchu
- Nizké napätie 12 V v prístroji
- Tepelná ochrana proti preťaženiu v transformátore sieťového zdroja 230 V





# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Funkcie



**Tlakové ventilátory** zaisťujú súčasne privod čerstvého vzduchu do vnútorného prostredia a odvod znečisteného vzduchu do vonkajšieho prostredia. Obe vzduchové cesty sú od seba navzájom oddelené priehradkou tak, aby nedochádzalo k miešaniu čerstvého a znečisteného vzduchu. Iba malým obtokom na tlakovom ventilátore sa vyrovnáva vlhkosť vzduchu oboch prúdení vzduchu a tým vo vnútornom priestore tlakového ventilátora nemôže vznikáť žiadny kondenzát. Vzduchový výkon sa dá plynule meniť.

**Čerstvý vzduch** je nasávaný tlakovým ventilátorom z vonkajšieho prostredia, je filtrovaný, vedený tepelným výmenníkom a v hornej časti jednotky vstupuje do priestoru miestnosti.

**Odvádzaný vzduch** je nasávaný v spodnej bočnej časti jednotky, je filtrovaný, vedený tepelným výmenníkom a hornou časťou zabudovaného potrubia je odvádzaný do vonkajšieho prostredia..

**Tepelný výmenník** sčasti zachytuje teplo zo vzduchu odvádzaného z priestoru miestnosti a ohrieva ním privádzaný čerstvý vzduch.

**Filter** je v prístroji umiestnený tak, aby prebiehala filtrácia oboch vzduchových ciest.

## Technické údaje

Výkon odvlhčovania	je možných až 8 kg vody za 24 h vo forme vodnej pary
Vzduchový výkon jednotky podľa zvoleného stupňa <sup>1)</sup>	
najnižší stupeň vzduchového výkonu	cca 10 m <sup>3</sup> /h
najvyšší stupeň vzduchového výkonu	cca 20 m <sup>3</sup> /h
Hlučnosť <sup>2)</sup>	
najnižší stupeň vzduchového výkonu	Ln = cca 26 dB (A)
najvyšší stupeň vzduchového výkonu	Ln = cca 40 dB (A)
Útlm hluku <sup>3)</sup>	R <sub>w</sub> -1,9 = 33 dB D <sub>n,w</sub> = 40 dB
Príkion	
najnižší stupeň vzduchového výkonu	cca 4 W
najvyšší stupeň vzduchového výkonu	cca 7 W
Napájacie napätie sieťového zdroja	230 V striedavé napätie
Prevádzkové napätie prístroja	12 V jednosmerné napätie
Spotreba prúdu	0,06 A
Trieda ochrannej izolácie	II
Farba skrine	biela

1) podľa DIN 24163

2) podľa DIN 52210

3) podľa DIN 52210

## Rozsah dodávky

- Montážna šablóna
- Súprava na upevnenie, so súčasťami: 3 kotvy a 3 skrutky
- Pripájací kábel (napevno namontovaný), cca 2,00 m dlhý, so sieťovým zdrojom KORADO, a.s.

## Príslušenstvo

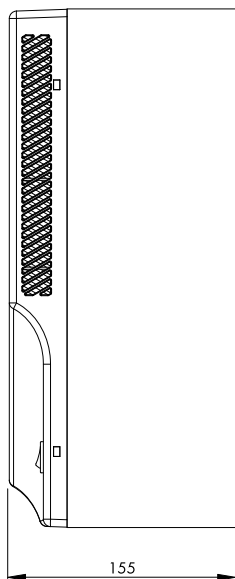
Označenie	Objednávacie číslo
Filter G2 KORASMART 1100/1200	Z-VJ005
Ochrana proti poveternosti (krycia mriežka KORASMART) – biela	Z-VJ010
Ochrana proti poveternosti (krycia mriežka KORASMART) – hnedá	Z-VJ011
Rúra PVC KORASMART 1100/1200, JS 100, Ø 110 mm (vonkajšia): Dĺžka 500 mm	Z-VJ016



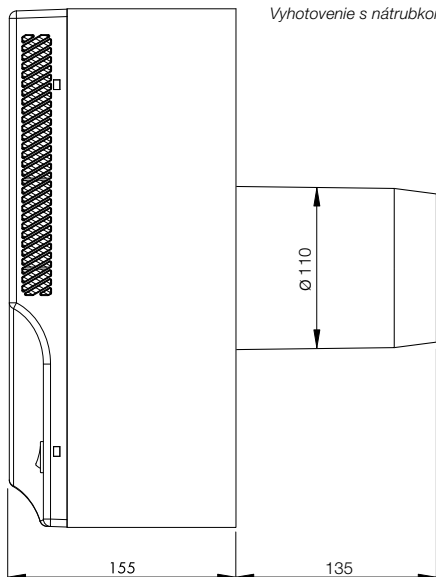
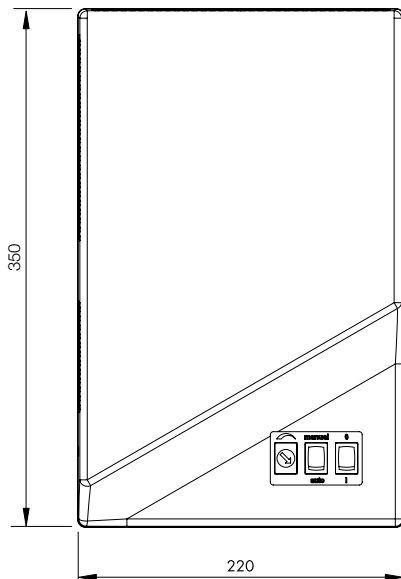
**Upozornenie!** Príslušenstvo môžete kúpiť v odbornom veľkoobchode alebo kontaktujte spoločnosť KORADO, a. s.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

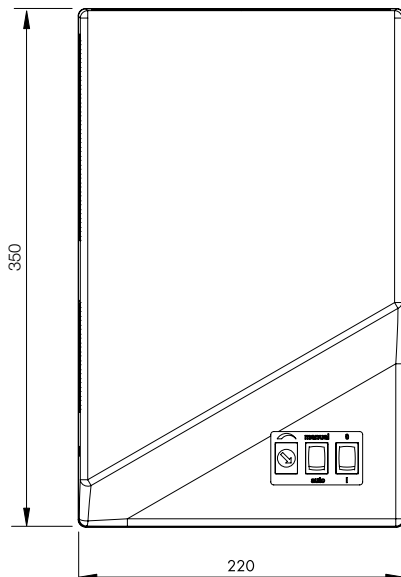
## Montážne rozmery



*Vyhotoenie bez nátrubka*



*Vyhotoenie s nátrubkom*



## Montáž

Pre ventilačnú rúru na zadnej strane rekuperačnej jednotky KORASMART 1100 musíte vytvoriť priechod cez stenu. Správna voľba potrebných strojov/nástrojov a spôsob postupu sú značne závislé na vlastnostiach Vašej steny. Tento montážny návod opisuje vytvorenie priechodu cez stenu pomocou vŕtacej korunky.



- Odporúčame vytvárať prechod stenou z jej vonkajšej strany (exteriéru).
- Ak montáž KORASMART 1100 vykonávate z vnútornej strany (interiéru), musíte bezpodmienečne rešpektovať a dodržiavať nasledujúce:  
Prístroj sa smie zavesiť len v chránenej oblasti III podľa DIN VDE 0100. Prístroj sa však smie namontovať i v chránenej oblasti II podľa DIN VDE 0100, ak je doplnkovou skrutkou zabezpečený tak, aby sa zo steny nedal sňať bez použitia nástroja. Zásuvka na prístroj **musí** byť v každom prípade umiestnená v chránenej oblasti III.
- Podklad miesta montáže musí byť rovný (s omietkou), aby prístroj dosadal rovnomerne.
- Práce na fasádach s obsahom azbestu smú vykonávať iba špecializované firmy.
- Dejte pozor na to, aby na mieste priechodu stenou a na mieste upevňovacích otvorov nevedli žiadna inštalácia (rúrky alebo elektrické káble).
- KORASMART 1100 treba umiestniť v blízkosti zásuvky striedavej elektrickej siete 230 V, aby bolo možné pripojiť sieťový zdroj a pritom nedošlo k nadmernému napnutiu kábla.
- Na vonkajšej strane sa na stenu popr. na rúru upevňuje ochrana proti poveternostným podmienkam. Pri voľbe miesta prevádzky dbajte na to, aby ste ochranu proti poveternosti mohli zvonku bezpečne namontovať a miesto prechodu stenou z vonkajšej časti zaistíte pred nebezpečenstvom padajúceho muriva.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

---

## Nástroje a pomôcky

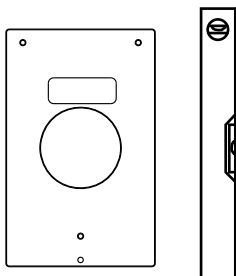
V závislosti na vlastnostiach Vašej vonkajšej steny sú na vytvorenie priechodu cez stenu potrebné nástroje, ktoré sa líšia od nášho kontrolného zoznamu. Okrem toho sa od seba môžu líšiť i označenia prístrojov a nástrojov od rôznych výrobcov.

Skontrolujte návody na obsluhu a ovládanie od výrobcov prístrojov resp. nástrojov, či sú prístroje/nástroje vhodné na použitie vo Vašom prípade.

### Kontrolný zoznam

- Vrtacie kladivo s vhodným nastavcom (vrtacia korunka, Ø 120 mm)
- Príklepová vrtáčka s vrtákom do kameňa  
(priemer vrtáka: 8 mm, minimálna hĺbka vrtaného otvoru: 45 mm)
- Skrutkovač
- Kladivo
- Ručný sekáč alebo nastavcec na sekacie do vrtacieho kladiva  
(dĺžka sekáča = hrúbka steny + min. 50 mm)
- Rámová píla s listom na rezanie plastu (prípadne list na rezanie ocelevej výstuže)
- Vodováha (ako alternatíva olovnice)
- Skladací meter
- Vytlačovacia pištoľ na plastové puzdrá, s trvale elastickou tesniacou hmotou
- Murárske náradie a náradie na omietanie (v prípade potreby)
- Ceruzka
- Materiál na prípadnú opravu steny
- Krycia fólia (podľa potreby)
- Obojstranná lepiaca páska
- Kotva so skrutkou na montáž vo vlhkých priestoroch (podľa potreby)

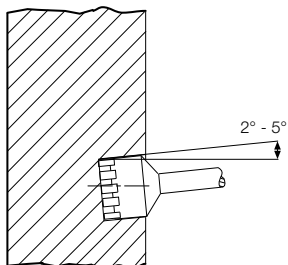
## Montážny postup



### 1. Narovnanie vŕtacej šablóny

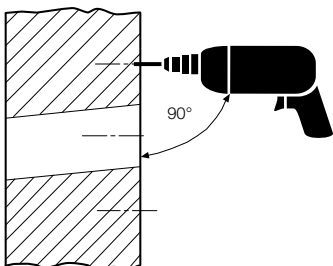
- Vŕtaciú šablónu, ktorá je súčasťou dodávky, narovnajete pomocou vodováhy na mieste montáže.
- Vŕtaciú šablónu upevníte v narovnanej polohe obojstrannou lepiacou páskou na podklade steny.
- Ceruzkou si starostlivo vyznačíte na stene tri vŕtané otvory.

**Upozornenie:** Označenie štvrtého, najnižšie vŕtaného otvoru na vŕtacej šablóne potrebujete len vtedy, ak KORASMART 1100 montujete v chránenej oblasti II (pozri montáž na strane 30) alebo ak montujete KORASMART 1100 s nátrubkom. I tento vŕtaný otvor si prípadne vyznačíte ceruzkou na stene.



### 2. Vytvorenie priechodu cez stenu

- Pred začiatkom prác použite ochranné pomôcky (minimálne ochranu očí, rukavice, ochranu úst).
- Vŕtaciú korunku upevnenú vo Vašom vŕtacom kladive nasadíte na označené miesto na vŕtacej šablóne.
- Vyrovnajte vŕtacie kladivo v uhle cca 2° až 5°.
- Vŕtajte opatrne, až je vŕtacia korunka naplnená.
- Vytiahnite vŕtaciú korunku von a prípadne odstráňte materiál zo steny kladivom a sekáčom.
- Opakujte postup tak dlho, dokiaľ nie je k dispozícii priechodový otvor.



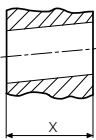
### 3. Vyvŕtanie otvorov na kotvy

- Podľa vŕtacej šablóny vyvŕtajte tri vyznačené otvory.
- Priemer vŕtaného otvoru: 8 mm.
- Minimálna hĺbka vŕtaného otvoru: 45 mm.
- Do každého vyvŕtaného otvoru vsuňte kotvu, ktorá je súčasťou dodávky.

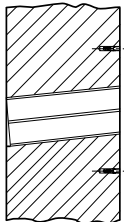
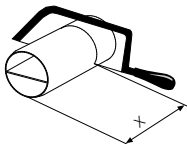
**Upozornenie:** Ak prístroj montujete v chránenej oblasti II vo vlhkej miestnosti, musíte zároveň pripraviť štvrtý vŕtaný otvor (pozri operácia 1). Príslušnú kotvu (skrutku) si musíte zabezpečiť sami.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Montáž bez nátrubka (1100, 1100T)

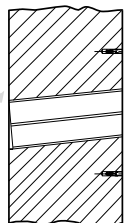
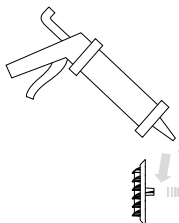


X = hrúbka steny



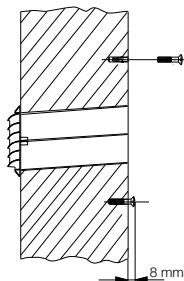
### 4. Skrátene a umiestnenie rúry

- Skrátte rúru na rozmer hrúbky steny. Rúra musí byť na vnútornej i na vonkajšej strane zakončená v jednej rovine so stenou.
- Pílnikom alebo brúsnyim papierom odstráňte nerovnosti, ktoré vznikli po rezaní pílou. Dajte pozor na to, aby nezostali žiadne ostré hrany.
- Zvyšok rúry zlikvidujte do odpadu v súlade s požiadavkami ochrany životného prostredia.
- Vsuňte rúru do priechodu cez stenu tak, aby bol deliaci priečnik vo vodorovnej polohe.
- Na vnútornej i vonkajšej strane utesnite prechody medzi rúrou a priechodom cez stenu trvale elastickou tesniacou hmotou.



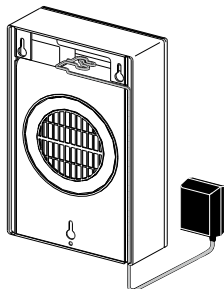
### 5. Montáž vonkajšej krytky

- Vytlačacou pištoľou na plastové puzdrá naneste trvale elastickú tesniaciu hmotu na vonkajší okraj rúry.
- Dajte pozor na to, aby lamely ochrany krytky smerovali dole.
- Krytku vtlačte pevne na rúru, pritom dve jej spony musia byť usadené nad stredovým priečnikom a jedna spona dole pod ním.
- Prípadnú medzeru medzi rúrou a stenou vyplňte trvale elastickou tesniacou hmotou.



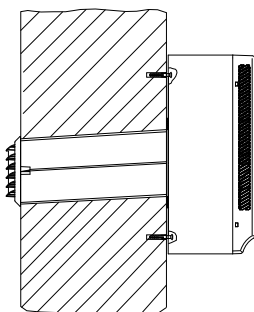
### 6. Skrutky

- Priskrutkujte tri upevňovacie skrutky **až na zostávajúcích 8 mm** do kotvy.



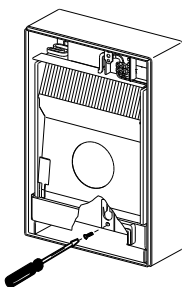
## 7. Uloženie kábla

- Kábel uložte na zadnej strane jednotky vľavo alebo vpravo do káblového kanála, ktorý je naň určený.
- Na hornom alebo spodnom konci káblového kanála vhodným nástrojom vytvorte výrez, aby ste kábel vyviedli von z prístroja.



## 8. Upevnenie KORASMART 1100

- Otvory na zadnej strane KORASMART 1100 nasadte na upevňovacie skrutky a stlačte prístroj zľahka smerom nadol.
- Skontrolujte, či je prístroj pevne usadený.



## 9. Montáž do zdi (montáž do steny)

Túto operáciu musíte uskutočniť, ak vykonávate montáž prístroja v chránenej oblasti II. Rešpektujte a dodržiavajte upozornenia na strane 27.

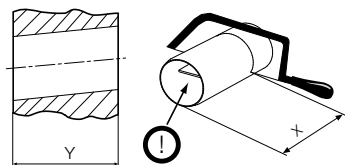
- Snímte prednú dosku a vytiahnite filter v prístroji (pozri kapitola „Výmena filtra“ na strane 36).
- Upevnite KORASMART 1100 skrutkou v predurčenom otvore pevne na stenu (pozri tiež „3. Vyvrtanie otvorov na kotvy“ na strane 29).
- Vložte filter a nasadte prednú dosku zase späť (pozri kapitola – strana 36).

Pripojte sieťový zdroj do zásuvky striedavej elektrickej siete 230 V namontovanej v chránenej oblasti III. Prístroj je teraz pripravený na prevádzku.



# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Montáž s nátrubkom (1200, 1200T)



$X = Y - 117$  (rozмеры v mm)

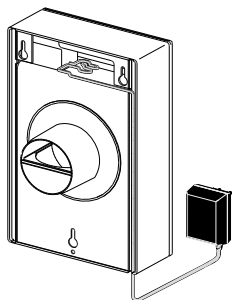
Pritom znamená:

$X$  = rozmer skrátenej rúry v mm

$Y$  = hrúbka steny v mm

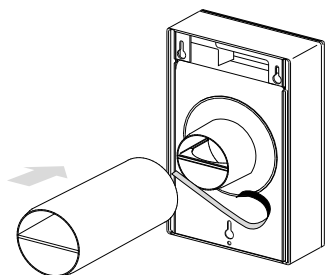
### 10. Skrátenie rúry

- V rúre je stredový priečnik, ktorý je na jednom konci rúry s odsadením späť. Na túto stranu sa ukladá nátrubok od KORASMART 1200. **Skráťte rúru na strane, kde je stredový priečnik v jednej rovine s vonkajšou hranou rúry.**
- Skráťte rúru podľa vzorca:  $X = Y - 117$  (rozмеры v mm).
- Pilníkom alebo brúsnyim papierom odstráňte nerovnosti, ktoré vznikli po rezaní pilou. Dajte pozor na to, aby nezostali žiadne ostré hrany.



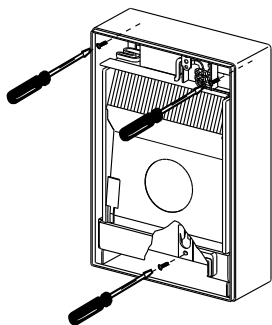
### 11. Uloženie kábla

- Kábel uložte na zadnej strane jednotky vľavo alebo vpravo do káblového kanála, ktorý je naň určený.
- Na hornom alebo spodnom konci káblového kanála vhodným nástrojom vytvorte výrez, aby ste kábel vyviedli von z prístroja.



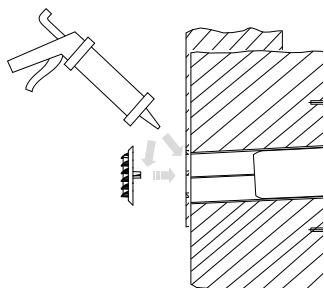
### 12. Montáž rúry na nátrubok

- Nasuňte rúru stranou so stredovým priečnikom s odsadením na nátrubok jednotky tak, aby rúra bola pevne usadená.
- Miesto prechodu spevnite lepiacou páskou, ktorá je súčasťou dodávky. Rúra a nátrubok musia byť spolu navzájom pevne spojené.



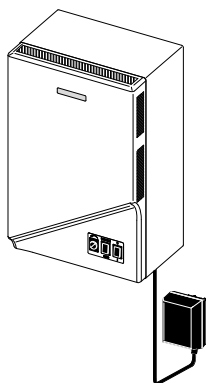
### 13. Upevnenie KORASMART 1200 (1200T)

- Zdvihnite ventilačný prístroj a rúru upevnenú na ňom opatrne prestrčte otvorom v stene (viz. bod 9).
- Zatlačte ventilačný prístroj proti stene a upevnite ho tromi skrutkami.
- Skontrolujte, či je prístroj pevne usadený.



### 14. Montáž vonkajšej krytky

- Vytlačacou pištoľou naneste trvale elastickú tesniacu hmotu na vonkajší okraj rúry.
- Dajte pozor na to, aby lamely ochrany krytky smerovali dole.
- Krytku vtlačte pevno na rúru, pritom dve jej spony musia byť usadené nad stredovým priečnikom a jedna spona dole pod ním.
- Prípadnú medzeru medzi rúrou a stenou vyplňte trvale elastickou tesniacou hmotou.



### 15. Uvedenie do prevádzky

- Pripojte sieťový zdroj prístroja do zásuvky striedavej elektrickej siete 230 V. Ak ste prístroj namontovali v chránenej oblasti II, musí byť zásuvka umiestnená v chránenej oblasti III.
- Prístroj je pripravený na prevádzku.

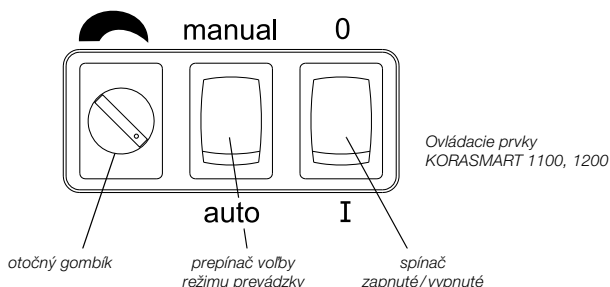
# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Obsluha a ovládanie



### Pozor, buďte opatrní!

- Nepoužívajte prístroj ako odkladacie miesto ani ako miesto na príležitostné sedenie.
- Dbajte na to, aby vzduch mohol prúdiť dovnútra i von bez prekážok. Nevešajte žiadne textilie, papier alebo podobné materiály nad vstupné a výstupné otvory vzduchu a nepristavujte žiadne predmety priamo pred prístroj.
- Neotvárajte nikdy skriňu jednotky a neodstraňujte ani žiadny kryt s výnimkou situácie, ktorá je opísaná v kapitole „Výmena filtra“.



Funkcie ovládania	Ovládací prvok	V polohe	Poznámka
Zapnutie	Spínač zapnuté / vypnuté	I	Vetracia jednotka je pripravená na prevádzku (režim automatickej prevádzky) alebo sa vetracia jednotka zapne priamo v režime manuálnej prevádzky
Vypnutie	Spínač zapnuté / vypnuté	0	Vetracia jednotka je vypnutá.
Režim manuálnej prevádzky	Voliaci prepínač	manuál	
Režim automatickej prevádzky	Voliaci prepínač	auto	
Zvýšenie výkonu množstva vzduchu	Otočný gombík	Ľavý doraz alebo medzipoloža ↶	Vzduchový výkon sa dá počas prevádzky vetracej jednotky plynule nastavovať.
Zníženie výkonu množstva vzduchu	Otočný gombík	Pravý doraz alebo medzipoloža ↷	Vzduchový výkon sa dá počas prevádzky vetracej jednotky plynule nastavovať.

## Automatické odvlhčovanie

Zvoľte režim prevádzky „auto“ (pozri „obsluha a ovládanie“ na strane 33). Prístroj neustále kontroluje relatívnu vlhkosť vzduchu v priestore miestnosti a vonkajšiu teplotu.

Vetracia jednotka KORASMART 1100 sa pri vysokej relatívnej vlhkosti vzduchu v priestore miestnosti automaticky zapne (iba ak je relatívna vlhkosť vonkajšieho vzduchu nižšia).



Režim automatickej prevádzky pracuje s nastaveným vzduchovým výkonom.

## Čistenie



### Čistenie prístroja

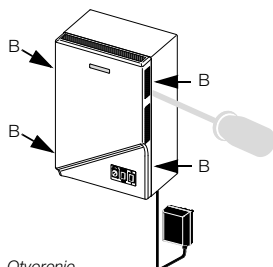
- Pred každým čistením vyťahnite sieťovú vidlicu zo zásuvky (nikdy neťahajte za kábel), aby ste prístroj odpojili z elektrickej siete. V prípade prístrojov s pevným pripojením odpojte všetky póly sieťového prívodného kábla.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu povrchu prístroja.
- Pri čistení sa do vnútorného priestoru prístroja nesmie dostať žiadna kvapalina.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

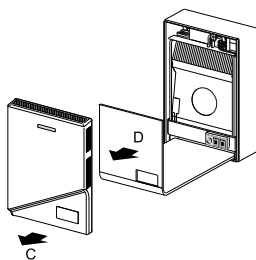
## Výmena filtra

Okrem pravidelnej výmeny filtra nepotrebuje prístroj žiadnu údržbu.

Výmenu filtra vykonajte podľa nižšie uvedeného postupu. Ovládajte a odstraňujte iba uvedené súčasti prístroja. Filter musíte za normálnych podmienok alebo pri zníženom vzduchovom výkone meniť minimálne každých šesť mesiacov. Ak po šiestich mesiacoch zistíte príliš silné znečistenie, skráťte časové intervaly výmeny popr. kontroly. Nové filtre získate v špecializovanom obchode alebo v KORADO, a.s. (pozri „príslušenstvo“ na strane 5). Používajte len originálne filtre.



Otvorenie  
KORASMART 1100



Vyňatie vnútorných dielov

- A** Vypnite prístroj a vyťahnite sieťový zdroj zo zásuvky.
- B** Skrutkovačom zľahka zatlačte na štyri zaskakovacie body umiestnené na boku prednej dosky a pritom trochu za dosku zatiahnite.
- C** Snímite prednú dosku opatrne z prístroja a odložte ju bokom.
- D** Filter uložený vo vnútri na hornom konci zľahka pridržiavajú tri háky s protitláhlym zubom. Uchopte opatrne horný okraj filtra a vyťahnite filter najskôr zľahka smerom nahor a potom dopredu von z prístroja. Starý filter zlikvidujte do odpadu v súlade s požiadavkami ochrany životného prostredia.
- E** Iba v prípade potreby očistite odkryté dosiahnuteľné diely opatrne suchou handričkou alebo veľmi mäkkou kefou. Nepoužívajte žiadnu vodu ani čistiaci prostriedok!
- F** Vložte nový filter (viz. D) do prístroja. Otvor vo filtri musí byť vysunutý nad ovládacie prvky. Dajte pozor na to, aby ste pri pohľade z boku otvoru zasúvali do prístroja dlhší koniec filtra.
- G** Nasadte znova prednú dosku na prednú stranu prístroja a zatlačte ju obomi rukami, kým štyri zaskakovacie spoje počutelne nezapadnú do aretácie.

Pripojte sieťový zdroj opäť do zásuvky.

## Technické údaje

	KORASMART 1100(T) KORASMART 1200(T)
Vzduchový výkon s ventilátorom (měřeno s odkazem na DIN 24163)	od cca 10 m <sup>3</sup> /h – do cca 20 m <sup>3</sup> /h
Vlastní hluk (merené podľa DIN EN ISO 3745, pri odhlučnenie miestnosti 8 dB)	od L <sub>PA</sub> = 26 dB (A) – do L <sub>PA</sub> = 40 dB (A)
Elektrický príkon	od 4 W – do 7 W
Elektrické pripojenie (Napájací zdroj 12 V s euro zástrčkou)	230 V~/0,03 A
Trieda ochrany	II
Prívodný kábel (Výstup kábla na zadnej strane prístroja, hore)	2 m
Účinnosť rekuperácie vetracie jednotky	do 68 %
Zvuková izolácia (merané podľa DIN EN 10140-2)	R <sub>W1,9</sub> = 33 dB, D <sub>n,e,w</sub> = 40 dB
Farva	RAL 9003 signálna biela
Bypass na zamedzenie výskytu kondenzačnej vody v prístroji	

## Informačný list výrobku (podľa nariadenia EÚ 1254/2014)

a	Výrobca	KORADO, a.s.
b	Identifikačný kód modelu	KORASMART 1100(T), 1200(T)
c	Spotreba energie (SEV); Trieda energetickej účinnosti (trieda SEV) (pre každé klimatické pásmo teplé / mierne / studené)	– 13,7 kWh/(m <sup>2</sup> · a); E – 36,6 kWh/(m <sup>2</sup> · a); A – 76,5 kWh/(m <sup>2</sup> · a); A+
d	Typ	WLA/ELA
e	Typ pohonu	Pohon s premennými otáčkami
f	Systém spätného získavania tepla	Rekuperачný
g	Tepelná účinnosť spätného získavania tepla	68 %
h	Maximálny prietok	20 m <sup>3</sup> /h
i	Elektrický príkon	7 W
j	hladina akustického výkonu	46 dB (A)
k	referenčný prietok	14 m <sup>3</sup> /h
l	referenčný rozdiel tlaku	–
m	SPI (špecifický príkon)	0,32 W/(m <sup>3</sup> /h)
n	súčiniteľ ovládania/typológia ovládania	1,21 / 0,65
o	Maximálne miery vnútorného a vonkajšieho netesnenia	33 % / 91 %
p	mera zmiešavania (vnútorného a vonkajšieho prostredia)	37 % / 8 %
q	Upozornenie na výmenu filtra	viď návod na montáž a obsluhu
r	pokyny na montáž mriežok na regulovaný prívod/odvod (pre jednosmerné vetracie systémy)	viď návod na montáž a obsluhu
s	Návod na demontáž	–
t	citlivosť prúdenia vzduchu na odchýlky tlaku (pri + 20 Pa a – 20 Pa)	93 %
u	vnútorná/vonkajšia vzduchotesnosť	–
v	ročná spotreba elektriny	2,3 kWh/a 18,9 kWh/a
w	ročná úspora vykurovania pre každý typ podnebia („priemerné“, „teplé“, „studené“)	41,7 kWh/a 81,6 kWh/a

## Upozornenie týkajúce sa zodpovednosti za prístroj

### Účel použitia

Akékoľvek spôsoby použitia prístroja, ktoré nezodpovedajú jeho použitiu v súlade s určeným účelom použitia, a tiež akékoľvek úpravy alebo zmeny prístroja vrátane všetkých príslušných konštrukčných dielov a súčastí, ktoré spoločnosť KORADO, a.s. výslovne nepovolila, sú prísne zakázané. V prípade nedodržania tohto ustanovenia spoločnosť KORADO, a.s. nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody na zdraví ani na majetku.

### Záruka

Spoločnosť KORADO, a.s. poskytuje na prístroje zákonnú záruku 2 roky, pričom tato záruka platí iba za predpokladu odbornej inštalácie prístroja a správneho zaobchádzania s prístrojom. V rámci prípadnej reklamácie je spoločnosť KORADO, a. s. oprávnená vymeniť jednotlivé komponenty prístroja alebo celé jednotky. Následné škody sú zo záruky vylúčené, pokiaľ zákon nestanoví inak. Ak sú na prístroji a/alebo na jednotlivých jeho súčiastkach vykonané úpravy alebo zmeny, ktoré spoločnosť KORADO, a.s. predtým nepovolila poprípade, ktoré nie sú uvedené v tomto Návode na použitie, alebo je prístroj a/alebo jeho jednotlivé súčasti v demontovanom alebo čiastočne rozloženom stave, záruka zaniká.

### Vylúčenie zodpovednosti

Prístroj a jeho súčasti podliehajú prísnyh kontrolám kvality. Preto pri obvyklom bežnom používaní pracujú spoľahlivo a bezpečne. Spoločnosť KORADO, a.s. vylučuje svoju zodpovednosť za následné škody a/alebo nárok na náhradu škody s výnimkou prípadov, že škoda bola zo strany spoločnosti KORADO, a.s. spôsobená úmyselne alebo z hrubej neobľahlosti. Tým nie je dotknutá zodpovednosť spoločnosti KORADO, a.s. týkajúca sa zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom. Tým tiež nie je dotknutá zodpovednosť za zavinené porušenie podstatných povinností stanovených zmluvou, avšak zodpovednosť je v týchto prípadoch obmedzená na predvídateľné škody. Prenesenie dôkazného bremena v neprospech (na úkor) spotrebiteľa nie je s vyššie uvedenými ustanoveniami spojené.

## V prípade prístrojů s provozem pod elektrickým proudem

### Vyhlasenie o zhode

 My, KORADO, a.s., s plnou zodpovednosťou vyhlasujeme, že prístroj zodpovedá ustanoveniam smernice 1999/5/EU Rady Európskej únie.

### Ochrana životného prostredia

Spoločnosť KORADO, a.s. dbá, rovnako ako i doposiaľ, na ochranu životného prostredia a na to, aby prístroje plnili požiadavky platnej legislatívy týkajúcej sa obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach. V nadväznosti na to spoločnosť KORADO, a.s. postupne eliminuje používanie látok nebezpečných pre životné prostredie tak, ako je to len technicky možné, až do ich úplného vylúčenia. Elektrické zariadenia nepatria do bežného odpadu domácností.

### Pripomienky k dokumentácii

Radi prijme prípadné upozornenia a návrhy prespievajúce k zlepšeniu našej dokumentácie. Svoje podnety nám prosím zasielajte prostredníctvom e-mailu na adresu [info@korado.cz](mailto:info@korado.cz)



Technische und farbliche Änderungen vorbehalten.



**KORADO, a.s.**

Bří Hubálků 869

560 02 Česká Třebová

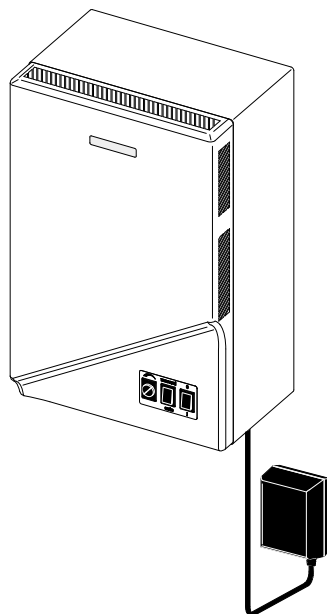
Tschechische Republik

e-mail: [info@korado.cz](mailto:info@korado.cz)

**[www.korado.com](http://www.korado.com)**

## **KORASMART 1100, 1100T, 1200, 1200T**

Wandlüfter mit  
Wärmerückgewinnung  
und automatischer  
Luftentfeuchtung



### **Inhaltsverzeichnis**

Wichtige Hinweise . . . . .	42
Bestimmungsgemäßer Gebrauch . . . . .	42
Sicherheitshinweise . . . . .	42
Verwendete Symbole . . . . .	43
Eigenschaften . . . . .	43
Funktion . . . . .	44
Technische Daten . . . . .	45
Lieferumfang . . . . .	45
Zubehör . . . . .	45
Einbaumaße . . . . .	46
Montage . . . . .	47
Werkzeuge und Hilfsmittel . . . . .	48
Montagereihenfolge . . . . .	49
Montage ohne Rohrstützen . . . . .	50
Montage mit Rohrstützen . . . . .	52
Bedienung . . . . .	54
Automatische Entfeuchtung . . . . .	55
Reinigung . . . . .	55
Filterwechsel . . . . .	56
Hinweise zur Produkthaftung . . . . .	59

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

---

## Wichtige Hinweise

Lesen Sie sorgfältig die folgenden Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät darf ausschließlich zur Be- und Entlüftung geschlossener Innenräume verwendet werden.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit Originalzubehör von KORADO, a.s.
- Der Einbau des Geräts sollte immer von einem erfahrenen Fachmann, entsprechend den Einbau- und Planungsunterlagen von KORADO, a.s. erfolgen. Die Montagehinweise in dieser Anleitung sind zu beachten (siehe Seite 46).
- Gebrauchen Sie das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand. Nehmen Sie keine Veränderungen an den Gerätekomponenten vor.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen frei bleiben und nicht von anderen Geräten, Möbeln oder Gegenständen zugestellt werden.
- Sämtliche, nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechende Anwendungen und Einsatzfälle sowie alle nicht ausdrücklich von KORADO, a.s. erlaubten Anpassungen oder Änderungen am Produkt und allen dazugehörigen Bauteilen und Komponenten sind ausdrücklich verboten. Bei Nichteinhaltung dieser Bestimmung übernimmt KORADO, a.s. keinerlei Haftung für Schäden an Personen oder Material.
- Lassen Sie das Gerät im Fehlerfall nur von einem Fachmann überprüfen.

### Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Gerätes durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.



**Warnung! Elektrisch betriebenes Gerät.**  
**Lebensgefahr durch Stromschlag oder Feuer.**

Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, beachten Sie unbedingt Folgendes:

- Stecken Sie den Euro-Netzstecker des serienmäßigen Anschlusskabels nur in eine geeignete Steckdose des 230 V Wechselstromnetzes.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch KORADO, a.s., seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen auszuschließen.
- Sind für den Anschluss des Gerätes Arbeiten am 230 V Wechselstromnetz notwendig, dürfen diese nur von einem Elektrofachmann durchgeführt werden.
- Bei bauseitiger Verlegung des Netzkabels ist eine allpolige Sicherheitstrennung erforderlich.
- Bei allen Arbeiten am Spannungs- bzw. Hausinstallationsnetz sind die entsprechenden länderspezifischen Vorschriften strikt einzuhalten.
- Gelangt ein fester Gegenstand oder Flüssigkeit in das Geräteinnere, brechen Sie den Betrieb sofort ab und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

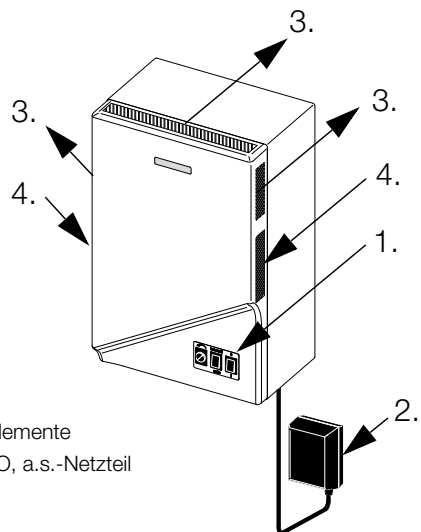
## Verwendete Symbole



**Hinweis!** Dieser Absatz enthält zusätzliche Informationen oder nützliche Tipps.

## Eigenschaften

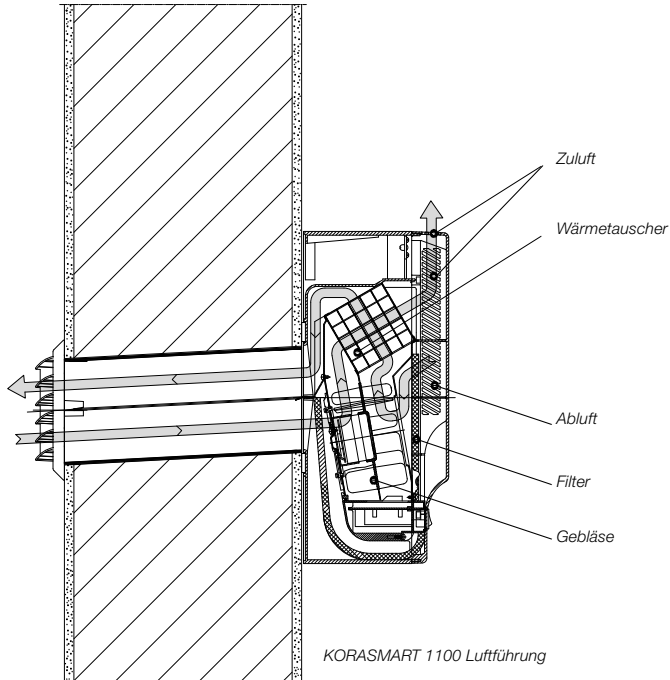
- Gleichzeitige Be- und Entlüftung
- Keine Kondensatbildung im Gerät
- Wärmerückgewinnung
- Filterung von Zu- und Abluft
- 12-V-Kleinspannung im Gerät
- Thermischer Überlastungsschutz im Transformator des 230 V-Netzteil
- Wetterschutz gegen direkten Schnee- und Regeneinfall



- 1 Bedienelemente
- 2 KORADO, a.s.-Netzteil
- 3 Zuluft
- 4 Abluft

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Funktion



Das **Gebläse** fördert gleichzeitig mit einer Gebläsehälfte den Abluftstrom und mit der anderen den Zuluftstrom. Die Gebläsehälften sind gegeneinander abgeschottet, damit sich die beiden Luftströme nicht vermischen. Lediglich über einen kleinen Bypass am Gebläse wird die Luftfeuchtigkeit der Luftströme ausgeglichen, wodurch im Gebläseinneren kein Kondensat anfallen kann. Die Gebläseleistung ist stufenlos verstellbar.

Die **Frischluft** wird von dem Gebläse außen angesaugt, gefiltert, durch den Wärmetauscher geleitet und im oberen Bereich des Lüfters in den Raum befördert. Die **Abluft** wird im unteren seitlichen Bereich des Lüfters angesaugt, gefiltert, durch den Wärmetauscher geleitet und im oberen Bereich des Lüfters in den Raum befördert.

Der **Wärmetauscher** nimmt die Wärme der abgeleiteten Raumlufte zum Teil auf und erwärmt die zugeführte Frischluft.

Der **Filter** ist so im Gerät platziert, dass beide Luftströme gefiltert werden.

## Technische Daten

Entfeuchtungsleistung	bis zu 8 kg Wasser in 24 h in Form von Wasserdampf möglich
Luftleistung je Luftstrom <sup>1)</sup>	
niedrigste Gebläsestufe	ca 10 m <sup>3</sup> /h
höchste Gebläsestufe	ca 20 m <sup>3</sup> /h
Eigengeräusch <sup>2)</sup>	
niedrigste Gebläsestufe	Ln = ca. 26 dB (A)
höchste Gebläsestufe	Ln = ca. 40 dB (A)
Schalldämmung (Lüfter geöffnet) <sup>3)</sup>	R <sub>w</sub> -1,9 = 33 dB D <sub>n,w</sub> = 40 dB
Leistungsaufnahme	
niedrigste Gebläsestufe	ca 4 W
höchste Gebläsestufe	ca 7 W
Spannungsversorgung Netzteil	230 V Wechselspannung
Betriebsspannung Gerät	12 V Gleichspannung
Stromaufnahme	0,06 A
Schutzklasse	II
Gehäusefarbe	weiß

1) nach DIN 24163

2) nach DIN 52210

3) nach DIN 52210

## Lieferumfang

- Montageschablone
- Befestigungs-Set, bestehend aus: 3 Dübeln und 3 Schrauben
- Anschlusskabel (fest montiert), ca. 2,00 m lang, mit KORADO, a.s.-Netzteil

## Zubehör

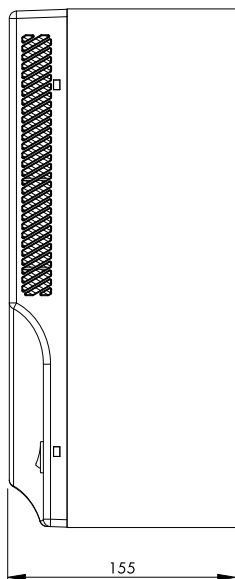
Bezeichnung	Material-Nr.
Filter für G2 KORASmart 1100/1200	Z-VJ005
Wetterschutz Typ 922, weiß	Z-VJ010
Wetterschutz Typ 922, braun	Z-VJ011
PVC-Lüftungsrohr (2 Wege), NW 100, Ø 110 mm (Außen), 500 mm lang	Z-VJ016



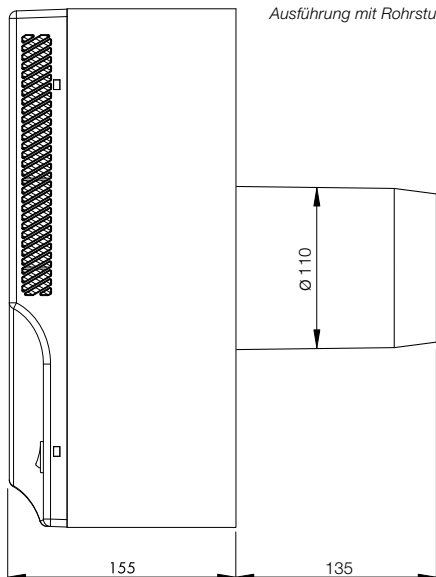
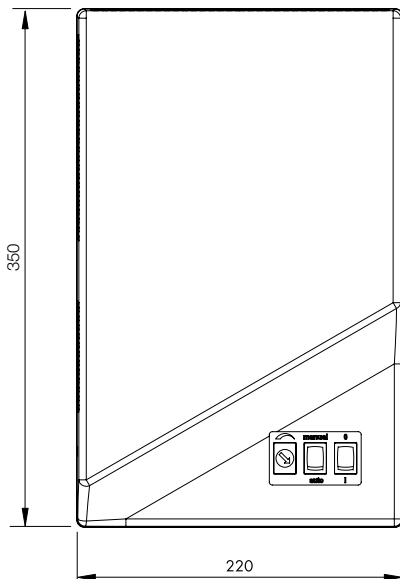
**Hinweis!** Zubehör können Sie über den KORADO, a.s. ([www.korado.de](http://www.korado.de)) oder über den Fachhandel beziehen.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

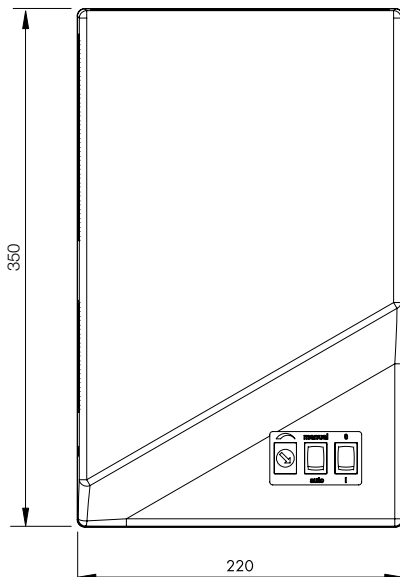
## Einbaumaße



Ausführung ohne Rohrstützen



Ausführung mit Rohrstützen



## Montage

Für das Lüftungsrohr an der Gehäuserückseite des KORASMART 1100 muss ein Wanddurchbruch erstellt werden. Die richtige Wahl der notwendigen Maschinen/Werkzeuge und die Vorgehensweise hängen stark von der Beschaffenheit Ihrer Wand ab. Diese Montageanleitung beschreibt die Erstellung des Wanddurchbruches mit einer Bohrkrone. Wir möchten Sie bitten, sich bei offenen Fragen **vor der Montage** an Ihren Maschinen-/Werkzeuglieferanten oder KORADO, a.s. (siehe Hefrückseite) zu wenden.



- Montieren Sie den KORASMART 1100 nur innerhalb von geschlossenen Räumen (Küche, Wohn-/Schlafräume, Bad) an einer Außenwand.
- Montieren Sie den KORASMART 1100 in einem Bad muss unbedingt folgendes beachtet werden: Das Gerät darf nur im Schutzbereich III nach DIN VDE 0100 aufgehängt werden. Das Gerät darf allerdings auch im Schutzbereich II nach DIN VDE 0100 montiert werden, wenn es durch eine zusätzliche Schraube so fixiert wird, dass es nicht ohne Werkzeug von der Wand genommen werden kann. Die Steckdose für das Gerät **muss** in jedem Fall im Schutzbereich III angebracht sein.  
Fragen Sie vor Ort einen autorisierten Elektrofachmann welche Gegebenheiten bei Ihnen vorliegen.
- Der Untergrund der Montagestelle muss eben (verputzt) sein, damit das Gerät gleichmäßig aufliegt.
- Arbeiten an asbesthaltigen Fassaden dürfen nur von Spezialfirmen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass an der Stelle des Wanddurchbruches und der Befestigungslöcher keine Versorgungsleitungen (Rohre oder elektrische Leitungen) verlaufen.
- Der KORASMART 1100 ist in der Nähe einer Steckdose des 230V Wechselstromnetzes anzubringen, damit das Netzteil eingesteckt werden kann, ohne das Kabel zu spannen.
- Außen wird auf der Wand bzw. dem Rohr ein Wetterschutz angebracht. Achten Sie bei der Wahl des Betriebsortes darauf, dass Sie den Wetterschutz von außen gefahrlos montieren können und sichern Sie die Stelle des Wanddurchbruches nach außen hin ab.



# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

---

## Werkzeuge und Hilfsmittel

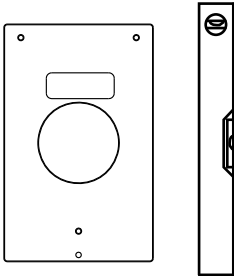
Je nach Beschaffenheit Ihrer Außenwand sind von unserer Checkliste abweichende Werkzeuge für einen Wanddurchbruch notwendig. Außerdem können die Bezeichnungen für Geräte und Werkzeuge verschiedener Hersteller voneinander abweichen.

Überprüfen Sie die Bedienungsanleitungen der Geräte- bzw. Werkzeughersteller ob diese für Ihren Anwendungsfall geeignet sind.

### Checkliste

- Bohrhammer mit geeignetem Aufsatz (Bohrkrone, Ø 120 mm)
- Schlagbohrmaschine mit Steinbohrer  
(Bohrerdurchmesser: 8 mm, Mindestbohrlochtiefe: 45 mm)
- Schraubendreher
- Hammer
- Handmeißel oder Meißelaufsatz für Bohrhammer  
(Länge des Meißels = Wanddicke + mind. 50 mm)
- Bügelsäge mit einem Blatt für Kunststoff (und gegebenenfalls eines für Stahlbewehrung)
- Wasserwaage (als Alternative ein Lot)
- Zollstock
- Kartuschenpistole mit dauerelastischer Dichtmasse
- Maurer- und Verputzwerkzeug (bei Bedarf)
- Bleistift
- Die erforderliche **Schutzkleidung** entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihrer Maschine.
- Reinigungsgeräte
- Abdeckfolie (bei Bedarf)
- Doppelseitiges Klebeband
- Ein Dübel mit Schraube für Feuchtraummontage (bei Bedarf)

## Montager Reihenfolge



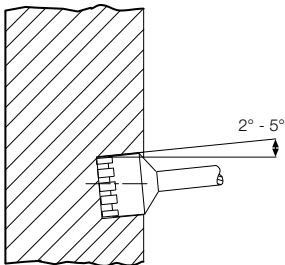
### 1. Bohrschablone ausrichten

- Richten Sie die mitgelieferte Bohrschablone mit einer Wasserwaage auf der Montagegestelle aus.
- Befestigen Sie die Bohrschablone mit doppelseitigem Klebeband in der ausgerichteten Position auf dem Wanduntergrund.
- Markieren Sie vorsorglich die drei Bohrlöcher mit einem Stift auf der Wand.

**Hinweis:** Die vierte (unterste) Bohrlochmarkierung der Bohrschablone benötigen Sie nur, wenn Sie den KORASMART 1100 im Schutzbereich II (siehe Montage auf Seite 50) oder einen KORASMART 1100 mit Rohrstützen montieren. Markieren Sie dieses Bohrloch gegebenenfalls auch mit einem Stift auf der Wand.

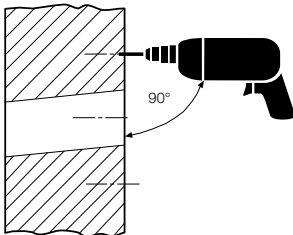
### 2. Wanddurchbruch erstellen

- Ziehen Sie vor Beginn der Arbeiten Ihre Schutzkleidung an (mindestens Augenschutz, Handschuhe, Mundschutz).
- Setzen Sie Ihre am Bohrhammer befestigte Bohrkronen auf der eingezeichneten Stelle der Bohrschablone an.
- Richten Sie den Bohrhammer in einem Winkel von ca.  $2^\circ$  bis  $5^\circ$  aus.
- Bohren Sie vorsichtig, bis die Bohrkronen gefüllt ist.
- Ziehen Sie die Bohrkronen heraus und entfernen Sie gegebenenfalls das Material mit einem Hammer und einem Meißel aus der Wand.
- Wiederholen Sie den Vorgang solange, bis eine durchgehende Öffnung vorhanden ist.



### 3. Dübellöcher bohren

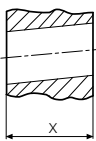
- Bohren Sie entsprechend der Bohrschablone die drei eingezeichneten Bohrlöcher.
- Bohrl Lochdurchmesser: 8 mm
- Mindesttiefe des Bohrloches: 45 mm
- Stecken Sie in jedes Bohrloch einen der mitgelieferten Dübel.



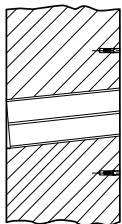
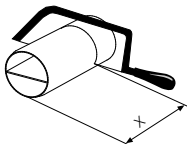
**Hinweis:** Montieren Sie das Gerät im Schutzbereich II eines Feuchtraumes, müssen Sie ebenfalls das vierte Bohrloch anbringen (siehe Schritt 1). Der zugehörige Dübel (Schraube) muss bauseits gestellt werden.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Montage ohne Rohrstützen (1100, 1100T)

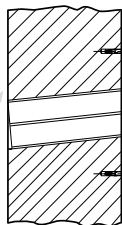
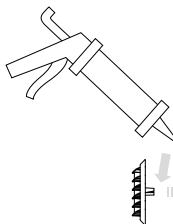


X = Wandstärke



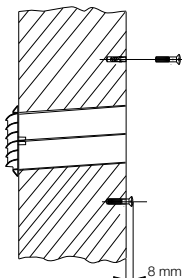
### 4. Rohr kürzen und anbringen

- Kürzen Sie das Rohr auf das Maß der Wandstärke. Das Rohr muss innen und außen bündig mit der Wand abschließen.
- Entfernen Sie den durch das Sägen entstehenden Grat mit einer Feile oder Schleifpapier. Achten Sie darauf, dass keine scharfen Kanten zurückbleiben.
- Entsorgen Sie das restliche Rohr umweltgerecht.
- Stecken Sie das Rohr in den Wanddurchbruch, so dass der Trennsteg waagrecht liegt.
- Dichten Sie innen und außen die Übergänge zwischen Rohr und Wanddurchbruch mit dauerelastischer Dichtmasse ab.



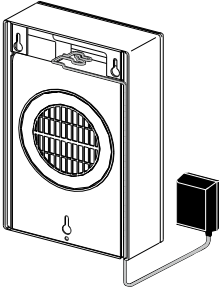
### 5. Montage Wetterschutz

- Bringen Sie mit der Kartuschenpistole dauerelastische Dichtmasse auf den Außenrand des Rohres auf.
- Achten Sie darauf, dass die Lamellen des Wetterschutzes nach unten zeigen.
- Den Wetterschutz fest auf das Rohr aufdrücken, wobei zwei seiner Klammern oberhalb und eine Klammer unterhalb des Mittelstegs sitzen müssen.
- Es darf keine offene Stelle am Übergang vom Rohr zur Hauswand vorhanden sein. Ist dies der Fall, dichten Sie die offenen Stellen mit dauerelastischer Dichtmasse ab.



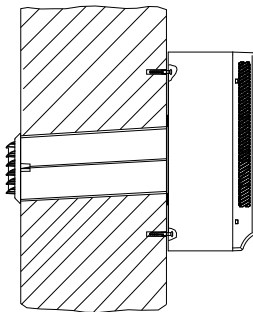
### 6. Schrauben

- Drehen Sie die drei Befestigungsschrauben **bis auf 8 mm** in die Dübel ein.



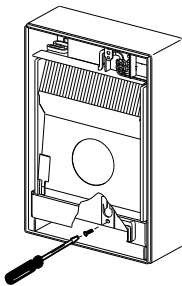
## 7. Kabel verlegen

- Verlegen Sie das Kabel auf der Gehäuserückseite links- oder rechtsseitig in den vorgesehenen Kabelkanal.
- Erstellen Sie am oberen oder unteren Ende des Kabelkanals mit geeignetem Werkzeug eine Auskerbung, um das Kabel aus dem Gerät herauszuführen.



## 8. KORASMART 1100 befestigen

- Führen Sie die Öffnungen auf der Rückseite des KORASMART 1100 über die Befestigungsschrauben und drücken Sie das Gerät leicht nach unten.
- Prüfen Sie, ob das Gerät fest sitzt.



## 9. Montage im Schutzbereich II

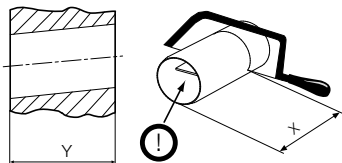
Diesen Schritt müssen Sie durchführen, wenn Sie das Gerät im Schutzbereich II montieren. Beachten Sie den Hinweis auf Seite 47.

- Entfernen Sie die Frontplatte und den Filter im Gerät (siehe Kapitel „Filterwechsel“ auf Seite 56).
- Befestigen Sie den KORASMART 1100 an der vorgesehenen Öffnung mit einer Schraube fest an der Wand (siehe auch „3. Dübellöcher bohren“ auf Seite 49).
- Setzen Sie den Filter und die Frontplatte wieder ein (siehe Seite 56).

Stecken Sie das Netzteil in eine im Schutzbereich III montierte Steckdose des 230 V Wechselstromnetzes. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Montage mit Rohrstopfen (1200, 1200T)



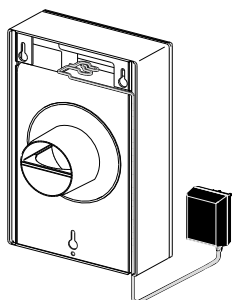
$X = Y - 117$  (Maße in mm)

Dabei bedeutet

$X$  = Maß des gekürzten Rohres in mm  
 $Y$  = Wandstärke in mm

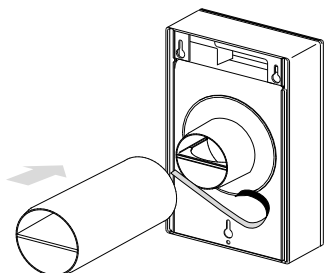
### 10. Rohr kürzen

- Im Rohr befindet sich ein Mittelsteg, der an einem Rohrende zurücksteht. Diese Seite nimmt den Rohrstopfen vom KORASMART 1200 auf. **Kürzen Sie das Rohr auf der Seite, wo der Mittelsteg mit der Rohraußenkante bündig ist.**
- Kürzen Sie das Rohr entsprechend der Formel:  
 $X = Y - 117$  (Maße in mm).
- Entfernen Sie den durch das Sägen entstehenden Grat mit einer Feile oder Schleifpapier. Achten Sie darauf, dass keine scharfen Kanten zurückbleiben.
- Entsorgen Sie das restliche Rohr umweltgerecht.



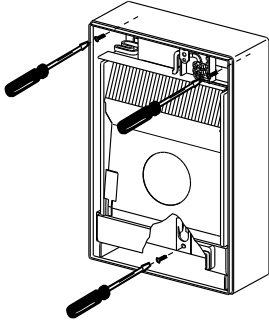
### 11. Kabel verlegen

- Verlegen Sie das Kabel auf der Gehäuserückseite links- oder rechtsseitig in den vorgesehenen Kabelkanal.
- Erstellen Sie am oberen oder unteren Ende des Kabelkanals mit geeignetem Werkzeug eine Auskerbung, um das Kabel aus dem Gerät herauszuführen.



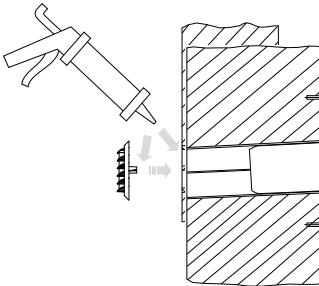
### 12. Rohr auf Rohrstopfen montieren

- Schieben Sie die Rohrseite mit dem zurückstehendem Mittelsteg auf den Rohrstopfen des Lüftungsgerätes, bis das Rohr fest sitzt.
- Fixieren Sie mit dem mitgelieferten Klebeband die Übergangsstelle. Rohr und Rohrstopfen müssen fest miteinander verbunden sein.



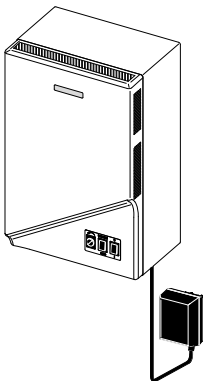
### 13. KORASMART 1200 (1200T) befestigen

- Heben Sie das Lüftungsgerät an und schieben Sie das am Lüftungsgerät befestigte Rohr vorsichtig durch die Wandöffnung.
- Drücken Sie das Lüftungsgerät gegen die Wand und befestigen Sie es mit den drei Schrauben.
- Prüfen Sie, ob das Gerät fest sitzt.



### 14. Montage Wetterschutz

- Bringen Sie mit der Kartuschenpistole dauerelastische Dichtmasse auf den Außenrand des Rohres auf.
- Achten Sie darauf, dass die Lamellen des Wetterschutzes nach unten zeigen.
- Den Wetterschutz fest auf das Rohr aufdrücken, wobei zwei seiner Klammern oberhalb und eine Klammer unterhalb des Mittelstegs sitzen müssen.
- Es darf keine offene Stelle am Übergang vom Rohr zur Hauswand vorhanden sein. Ist dies der Fall, dichten Sie die offenen Stellen mit dauerelastischer Dichtmasse ab.



### 15. Inbetriebnahme

- Stecken Sie das Netzteil des Gerätes in eine Steckdose des 230-V-Wechselstromnetzes. Wurde das Gerät im Schutzbereich II montiert muss die Steckdose im Schutzbereich III befinden.
- Das Gerät ist betriebsbereit.

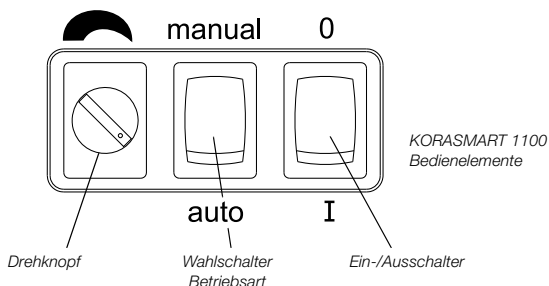
# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Bedienung



### Vorsicht!

- Benutzen Sie das Gerät nicht als Ablage oder Sitzgelegenheit.
- Achten Sie darauf, dass die Luft ungehindert ein- und ausströmen kann. Hängen Sie keine Textilien, Papier oder ähnliches über die Luftöffnungen und stellen Sie keine Gegenstände direkt vor das Gerät.
- Öffnen Sie niemals das Lüftergehäuse und entfernen Sie keine Abdeckung außer wie im Kapitel „Filterwechsel“ beschrieben.



Bedienfunktion	Bedienelement	In Stellung	Bemerkung
Einschalten	Ein-/Ausschalter	I	Gerät ist betriebsbereit (Automatik) oder Gebläse schaltet direkt ein.
Ausschalten	Ein-/Ausschalter	0	Gerät aus (Gebläse aus).
Manuelle Betriebsart	Wahlschalter	manual	
Automatik Betriebsart	Wahlschalter	auto	
Erhöhen der Luftleistung	Drehknopf	Linker Anschlag oder Zwischenstellung ↶	Die Luftleistung ist während des Gebläsebetriebes stufenlos einstellbar.
Verringern der Luftleistung	Drehknopf	Rechter Anschlag oder Zwischenstellung ↷	Die Luftleistung ist während des Gebläsebetriebes stufenlos einstellbar.

## Automatische Entfeuchtung

Wählen Sie die Betriebsart „auto“ (siehe „Bedienung“ auf Seite 51). Das Gerät überprüft permanent die relative Raumlufffeuchtigkeit und die Außentemperatur.

Das KORASMART 1100-Gebläse schaltet bei hoher Raumlufffeuchtigkeit automatisch ein, wenn gleichzeitig die Außenlufffeuchtigkeit durch kühle Witterung geringer ist.



Der Automatikbetrieb arbeitet mit der eingestellten Gebläseleistung.

## Reinigung



### Reinigung des Gerätes

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose (niemals am Kabel ziehen), um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Bei Geräten mit Festanschluss schalten Sie die Netzzuleitung allpolig ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel zur Reinigung, da sonst die Geräteoberfläche beschädigt werden kann.
- Beim Putzen des Gerätes darf keine Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangen.

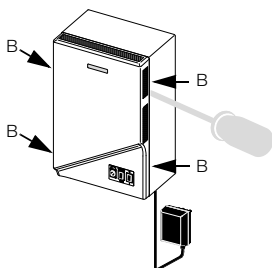


# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

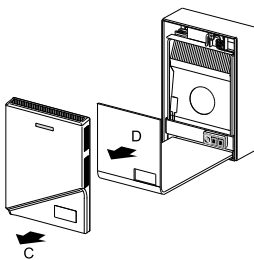
## Filterwechsel

Außer einem regelmäßigen Filterwechsel benötigt das Gerät keine Wartung.

Um den Filter zu wechseln, müssen Sie das Gerät entsprechend der folgenden Punkte öffnen. Betätigen und entfernen Sie nur die genannten Gerätekomponenten. Der Filter muss unter normalen Bedingungen mindestens alle sechs Monate oder bei nachlassender Luftleistung gewechselt werden. Stellen Sie nach sechs Monaten eine zu starke Verschmutzung fest, verkürzen Sie die Wechsel- bzw. die Kontrollintervalle. Neue Filter erhalten Sie im Fachhandel oder bei KORADO, a.s. (siehe „Zubehör“ auf Seite 42). Verwenden Sie nur Originalfilter.



KORASMART 1100 öffnen



Innenteile entnehmen

**A** Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

**B** Drücken Sie mit einem Schraubendreher leicht auf die vier seitlich der Frontplatte positionierten Clipspunkte und ziehen sie dabei ein wenig an der Platte.

**C** Heben Sie die Frontplatte vorsichtig vom Gerät ab und stellen Sie diese zur Seite.

**D** Der innenliegende Filter wird am oberen Ende von drei Widerhaken leicht gehalten.

Fassen Sie vorsichtig den oberen Rand des Filters und ziehen Sie den Filter zuerst leicht nach oben und dann nach vorne aus dem Gerät. Entsorgen Sie den alten Filter umweltgerecht.

ohne Abbildung:

**E** Reinigen Sie nur bei Bedarf die freiliegenden erreichbaren Teile vorsichtig mit einem trockenem Tuch oder einer sehr weichen Bürste. Verwenden Sie kein Wasser und kein Reinigungsmittel.

**F** Setzen Sie den neuen Filter (zum Vergleich Darstellung Schritt D) in das Gerät ein. Die Öffnung im Filter muss über die Bedienelemente geschoben werden. Achten Sie darauf, dass von der Öffnung aus gesehen das längere Filterende in das Gerät geschoben wird.

**G** Setzen Sie die Frontplatte wieder auf die Gerätevorderseite und drücken Sie die Frontplatte mit beiden Händen an, bis die vier Schnappverbindungen hörbar eingerastet sind.

Stecken Sie das Netzteil wieder in die Steckdose.

## Technische Daten

	KORASMART 1100(T) KORASMART 1200(T)
Luftleistung je Luftstrom gemessen (gemessen in Anlehnung an DIN 24163)	von ca. 10 m <sup>3</sup> /h – bis ca. 20 m <sup>3</sup> /h
Eigengeräusch (gemessen nach DIN EN ISO 3745, bei Raumdämpfung 8 dB)	von L <sub>PA</sub> = 26 dB (A) – bis L <sub>PA</sub> = 40 dB (A)
Leistungsaufnahme	von 4 W – bis 7 W
Elektrischer Anschluss (Steckernetzteil 12 V mit Eurostecker)	230 V~/0,03 A
Schutzklasse	II
Anschlusskabel (Kabelaustritt an Geräterückseite, oben)	2 m ang
Wärmebereitstellungsgrad	bis 68 %
Schalldämmung (gemessen nach DIN EN 10140-2)	R <sub>W 1,9</sub> = 33 dB, D <sub>n,e,w</sub> = 40 dB
Gehäusefarbe	RAL 9003 signalweiß
Bypass zur Verhinderung von Schwitzwasser im Gerät	

## Produktdatenblatt (nach EU Verordnung 1254/2014)

a	Hersteller	KORADO, a.s.
b	Modellkennung	KORASMART 1100(T), 1200(T)
c	Energieverbrauch (SEV); Energieeffizienzklasse (SEV-Klasse) (je Klimazone warm / durchschnitt / kalt)	– 13,7 kWh/(m <sup>2</sup> · a); E – 36,6 kWh/(m <sup>2</sup> · a); A – 76,5 kWh/(m <sup>2</sup> · a); A+
d	Typ	WLA/ELA
e	Art des Antriebs	Drehzahlregelung
f	Wärmerückgewinnungssystem	rekuperativ
g	Temperaturänderungsgrad	68 %
h	höchster Luftvolumenstrom	20 m <sup>3</sup> /h
i	elektrische Eingangsleistung	7 W
j	Schalleistungspegel	46 dB (A)
k	Bezugs-Luftvolumenstrom	14 m <sup>3</sup> /h
l	Bezugsdruckdifferenz	–
m	spezifische Eingangsleistung	0,32 W/(m <sup>3</sup> /h)
n	Steuerungsfaktor / Steuerungstypologie	1,21 / 0,65
o	innere und äußere Höchstleckluftquotenrate (innere / äußere Undichtheit)	33 % / 91 %
p	Mischrate (Innenbereich / Außenbereich)	37 % / 8 %
q	Anweisungen zum Filterwechsel	siehe Montage- und Bedienungsanleitung
r	Anweisungen zur Anbringung Außenluft-/Fortluftgitter (bei Ein-Richtung-Lüftungsgeräten)	siehe Montage- und Bedienungsanleitung
s	Anweisungen zur Zerlegung	–
t	Druckschwankungsempfindlichkeit des Luftstroms (bei +20 Pa und –20 Pa)	93 %
u	Luftdichtheit zwischen innen und außen	–
v	jährlicher Stromverbrauch	2,3 kWh/a
w	jährliche Einsparung an Heizenergie (je Klimazone warm / durchschnitt / kalt)	18,9 kWh/a 41,7 kWh/a 81,6 kWh/a

## Hinweise zur Produkthaftung

### Verwendungszweck

Sämtliche nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechenden Anwendungen und Einsatzfälle sowie alle nicht ausdrücklich von KORADO, a.s. erlaubten Anpassungen oder Änderungen am Produkt und allen dazugehörigen Bauteilen und Komponenten sind ausdrücklich verboten. Bei Nichteinhaltung dieser Bestimmung übernimmt KORADO, a.s. keinerlei Haftung für Schäden an Personen oder Material.

### Gewährleistung

Für unsere Produkte leisten wir – fachgerechten Einbau und richtige Handhabung vorausgesetzt – 2 Jahre Gewähr nach den gesetzlichen Vorschriften. Im Rahmen etwaiger Nachbesserungen sind wir berechtigt, einzelne Komponenten oder ganze Geräte auszutauschen. Mangelfolgeschäden sind – soweit gesetzlich zulässig – von der Gewährleistung ausgeschlossen. Werden an dem Produkt und/oder einzelnen Komponenten Veränderungen vorgenommen, die nicht von uns autorisiert sind bzw. hier nicht beschrieben werden oder wird das Produkt und/oder einzelne Komponenten demontiert oder (teil-)zerlegt, erlischt die Gewährleistung.

### Haftungsausschluss

Das Produkt und deren Bauteile unterliegen strengen Qualitätskontrollen. Sie arbeiten daher bei regelgerechter Anwendung zuverlässig und sicher. Unsere Haftung für Mangelfolgeschäden und/oder Schadensersatzansprüche schließen wir aus, es sei denn, wir hätten vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt bzw. eine Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit zu verantworten. Davon unberührt bleibt etwaige, verschuldensunabhängige Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz. Unberührt bleibt auch die Haftung für die schuldhaftige Verletzung wesentlicher Vertragspflichten; die Haftung ist in solchen Fällen jedoch auf den vorhersehbaren, vertragstypischen Schaden beschränkt. Eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Verbrauchers ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

## Bei elektrisch betriebenen Geräten

### Konformitätserklärung

Wir, KORADO, a.s., erklären voll verantwortlich, dass das Produkt den Bestimmungen der Directive 1999/5/EG des Rats der Europäischen Union entspricht.

### Umweltschutz

Obwohl unsere Produkte nicht in den Anwendungsbereich des Elektrogsetzes fallen, wird die KORADO, a.s. – genauso wie schon bisher – darauf achten, dass sie nicht nur die darin aufgestellten Anforderungen erfüllen, sondern dass der Einsatz umweltgefährlicher Stoffe, so schnell es technisch möglich ist, ganz entfällt. Elektroprodukte gehören generell nicht in den Hausmüll.

### Feedback zur Dokumentation

Hinweise und Vorschläge, die zur Verbesserung unserer Dokumentation beitragen, nehmen wir gerne entgegen. Bitte senden Sie uns Ihre Anregungen per E-Mail an [info@korado.cz](mailto:info@korado.cz)

Technical and colour modifications reserved.



**KORADO, a.s.**

Bří Hubálků 869

560 02 Česká Třebová

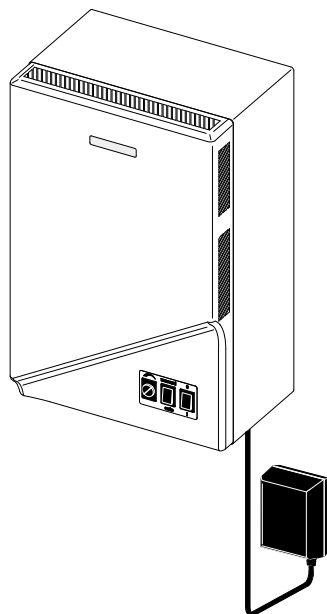
Czech Republic

e-mail: [info@korado.cz](mailto:info@korado.cz)

**[www.korado.com](http://www.korado.com)**

## KORASMART 1100, 1100T, 1200, 1200T

Local ventilation unit with  
heat recovery and automatic  
air dehumidification



### Content

Important instructions . . . . .	62
Use in accordance with the intended purpose. . . . .	62
Safety instructions . . . . .	62
Symbols used . . . . .	63
Properties . . . . .	63
Functions. . . . .	64
Technical data . . . . .	65
Scope of delivery . . . . .	65
Mounting dimensions. . . . .	66
Mounting . . . . .	67
Tools . . . . .	68
Mounting step by step . . . . .	69
Mounting without the mouthpiece (1100, 1100T) . . . . .	70
Mounting with the mouthpiece (1200, 1200T) electronically closeable flaps. . . . .	72
Operation and control . . . . .	74
Automatic dehumidification . . . . .	75
Cleaning . . . . .	75
Changing the filter . . . . .	76
Note concerning liability for the device . . . . .	79

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

---

## Important instructions

Read the following instructions and notices before putting the device into operation.

### Use in accordance with the intended purpose

- The device must only be used for ventilation of enclosed interior spaces.
- Use the device with the original accessories from KORADO, a.s. only.
- Mounting of the device must always be carried out by a specialist in conformity with mounting instructions. It is necessary to respect and comply with mounting instructions described in this manual (see page 63).
- Use the device in technically perfect condition only! Do not make any modification to the components of the device.
- Ensure that ventilation openings remain empty and do not put any other devices, furniture or other objects too close to it.
- All applications or uses which are not in conformity with the intended purpose as well as all modifications or changes made to the device and all relevant construction parts and components which have not been expressly allowed by KORADO, a.s., are explicitly prohibited. KORADO, a.s. does not assume any liability for personal injury or material damage if case of failure to comply with this provision.
- If a malfunction occurs, have the device checked by an expert with relevant qualification.

### Safety instructions

- This device is appropriate for users (including children) who have limited physical, perceptual or mental abilities or for those who have no prior experience or knowledge using it only when you provide them with adequate supervision or when a liable person instructs them thoroughly how to use the device.
- See that children do not play with the device.



**Warning!** The device in operation is connected to the AC 230 V mains. Your life might be endangered by electricity or fire.

# Installation instructions

In order to avoid personal injuries and damage to property strictly observe and comply with the following:

- Connect the European-standard power plug on the connection cable only to an appropriate wall socket of the AC 230 V mains.
- If the electric cord of this device is damaged, it must be replaced by a customer service company or an expert having relevant qualification. Thus you will be able to avoid putting anybody or anything in danger.
- If it is necessary to perform some work with connection to the AC 230 V mains, these may only be performed by a specialized electrician.
- When fitting the power cord in the wall part of the installation, it is necessary to make sure all pole power supply leads have been disconnected.
- When working with the electrical voltage distribution network or home installation network, it is absolutely necessary to strictly comply with relevant regulations valid in a particular country.
- If a solid object or liquid penetrates the inside space of the device, stop operating it immediately and disconnect it from the mains.

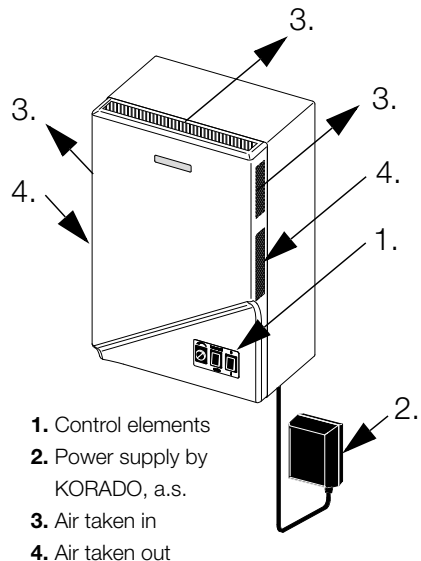
## Symbols used



**Notice!** This paragraph contains additional information and helpful tips.

## Properties

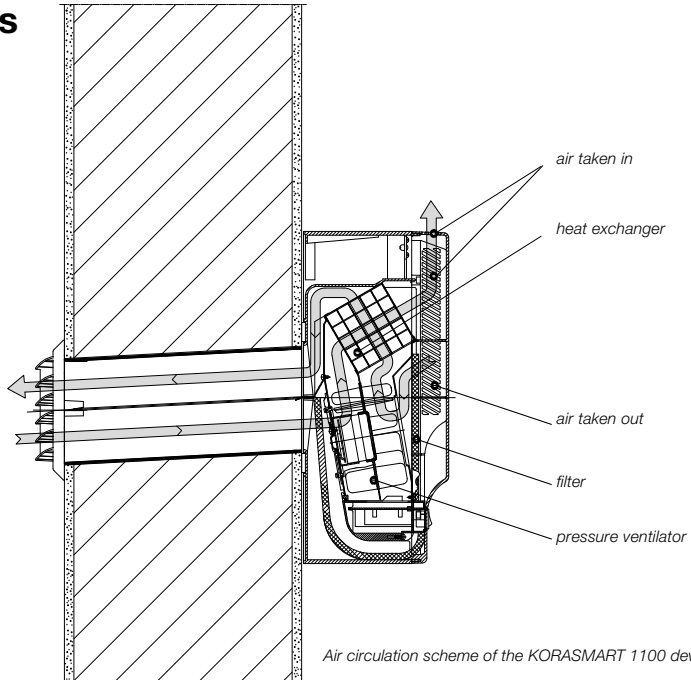
- Simultaneous air input and output
- Automatic operation based on relative air humidity in the room
- A possibility of using manual mode
- Electronically closeable flap of the air input/output (available with the 1200 series)
- No condensation occurs inside the device
- Heat recovery
- Filtration of both air taken in and air taken out
- Low voltage of 12 V in the device
- Heat protection against overload in the 230 V power supply transformer





# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Functions



The **pressure ventilators** provide simultaneously both fresh air taken into the room from the outside and transport of polluted air into the outside environment. Each air circulation circuit is separated from the other one by a partition in order to avoid mixing up fresh and polluted air. On the pressure ventilator, there is only a tiny bypass used to balance air humidity of both air flows, which means no condensation can ever occur inside the pressure ventilator. It is possible to change air power continuously.

**Fresh air** is sucked in from the outside environment, it is filtered, driven through the heat exchanger and then it enters the room through two both bottom air outlets.

**The air from inside the room** is sucked into both top air inlets, it is filtered and driven through the heat exchanger into the outside environment.

The **heat exchanger** captures partly the heat from the air taken from inside the room and uses it to heat the air which is taken in.

The **filter** is placed in the device in order to enable filtration of both air circulation circuits.

## Technical data

Dehumidification unit output                                    it is possible to reach 8 kg of water  
in 24 hours in the form of water vapour

The unit's air power<sup>1)</sup> according to the level chosen  
the lowest air power level                                    ca. 10 m<sup>3</sup>/h  
the highest air power level                                    ca. 20 m<sup>3</sup>/h

The unit's noise level<sup>2)</sup>  
the lowest air power level                                    Ln = ca. 26 dB (A)  
the highest air power level                                    Ln = ca. 40 dB (A)

Noise reduction<sup>3)</sup>     $R_{w-1,9} = 33 \text{ dB}$   
 $D_{n,w} = 40 \text{ dB}$

Input power  
the lowest air power level                                    ca. 4 W  
the highest air power level                                    ca. 7 W

Supply voltage of the power supply                                    AC 230 V

Operating voltage of the device                                    DC 12 V

Electric current consumption                                    0.06 A

Protective insulation class                                    II

Case colour    white

1) according to DIN 24163  
2) according to DIN 52210  
3) according to DIN 52210

## Scope of delivery

- Mounting template
- Kit for fastening the components: 3 dowels and 3 screws
- Power supply cable (fixed), about 2 metres long, with the power supply by KORADO, a.s.

## Accessories

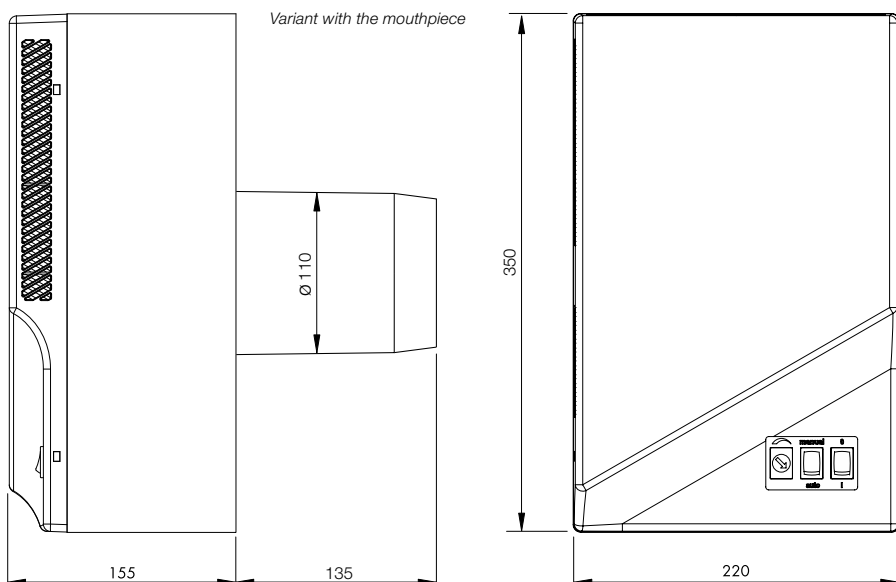
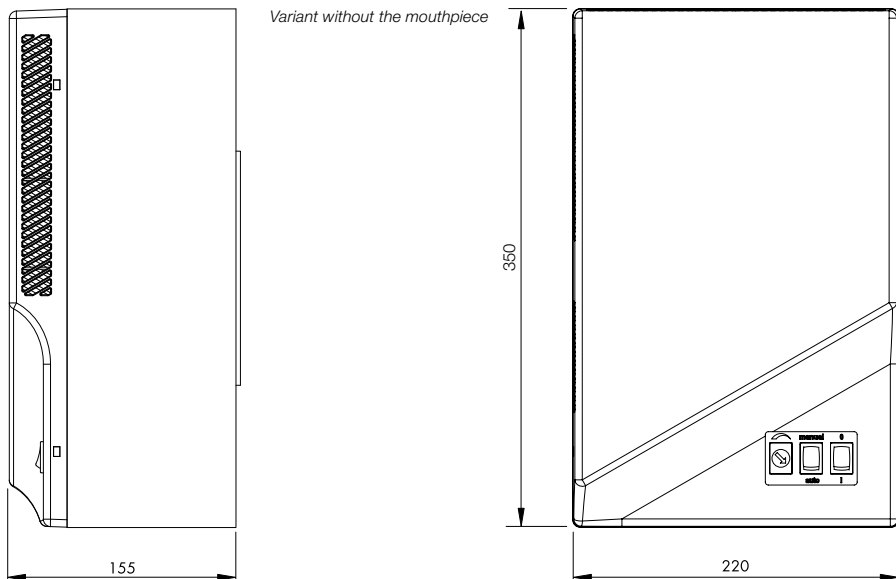
Name/description	catalogue No.
Filter G2 for KORASmart 1100/1200	Z-VJ005
Outside protector against bad weather conditions (KORASmart cover grid) – white	Z-VJ010
Outside protector against bad weather conditions (KORASmart cover grid) – brown	Z-VJ011
PVC pipe for KORASmart 1100 / 1200, JS 100, Ø 110 mm (outer): Length 500 mm	Z-VJ016



**Note!** Accessories can be purchased in specialized wholesale companies or contact the KORADO, a.s. company ([www.korado.com](http://www.korado.com))

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Mounting dimensions



## Mouting

You will need to make a passage through the wall for the ventilation pipe situated at the back of the KORASMART 1100 device. The right choice of necessary machinery/tools and working procedure(s) depend strongly on the properties of your wall. This installation instruction describes making a passage through the wall by means of the holesaw drill bit.



- We recommend to start drilling the passage on the outside (exterior) of the wall.
- If you mount the KORASMART 1100 device on the interior side of the wall, you must observe and comply with the following:

The installation of the ventilation device may only be performed in a protected area III according to DIN VDE 0100. However, it may also be mounted in a protected area II according to DIN VDE 0100 but there must be a complementary screw securing it against potential deinstallation without any tools. The power supply for the device **must** definitely be placed in protected area III.



- The base of the mounting site must be flat (plastered) so that the device fits it equally.
- Works on facades containing asbestos are only permitted to be carried out by specialized companies.
- Be careful and make sure that there are no other installations (no pipes or electric cables) where the wall passage and holes for dowels are intended to be placed.
- It is necessary to place the KORASMART 1100 device nearby a wall AC 230 V mains socket so that the power supply can be plugged in easily and excessive tension of the power cord could be avoided.
- An outside protector against bad weather conditions (cover grid) can be installed either on the wall or the pipe on the exterior. When choosing a place for the unit to operate, do not forget to be able to install the cover grid from the exterior safely and also to secure the outside area against falling brickwork.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

---

## Tools

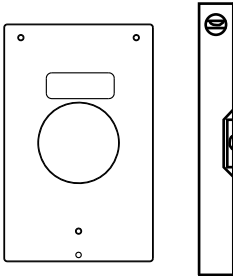
Depending on particular properties of your wall, you might need some tools different from our checklist for making the wall passage. In addition to this, instruments' and tools' denominations can vary in different manufacturers.

Check operation and control instructions of other manufacturers' devices or tools in order to find out whether these are suitable to be used in your case.

## Checklist

- Drill for core drilling with the appropriate hole saw drill bit Ø 120
- Hammer drill with a drill for stone materials  
(drill diameter: 8 mm, minimum hole depth: 45 mm)
- Screwdriver
- Phillips screwdriver
- Hammer
- Hand chisel or drilling hammer extension  
(the length of the chisel = wall thickness + min. 50 mm)
- Hand saw with a blade for cutting plastic (and possibly for cutting metal)
- Water level (as an alternative to a plumb line)
- Folding rule
- Caulking gun with permanently elastic sealants
- Masonry tools and tools for plastering (if necessary)
- Pencil
- Material for potential mending of the wall
- Cover foil (if necessary)
- Double-sided adhesive tape
- Anchor screw used for mounting in wet areas (if necessary)

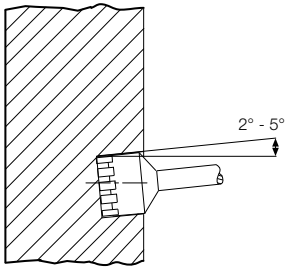
## Mounting step by step



### 1. Levelling the drilling template

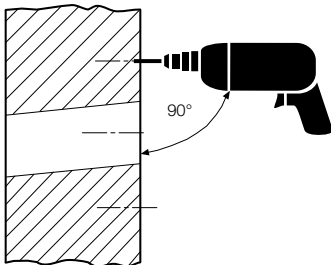
- Use a water level in order to level the drilling template on the mounting spot.
- Fix the drilling template in a levelled position by means of a double-sided adhesive tape on the wall base.
- Use a pencil to mark meticulously three holes to be drilled in the wall.

**Note:** You will only need to mark the fourth mark in the drilling template when you intend to mount the KORASMART 1100 device in protected area II (see “Mounting” on page 11) or if you wish to mount the KORASMART 1100 device with the mouthpiece. If you do one of these, mark also the fourth spot on the wall.



### 2. Construction of the wall passage

- Before you start work, make sure you are wearing your protective clothing (eye protectors, gloves and mouth protection are a basic must).
- Put the hole saw drilling bit fixed to your drill for core drilling on the marked spot on the drilling template.
- Level the drill for core drilling approximately in the angle varying between 2° to 5°.
- Start drilling carefully until the hole saw drilling bit is full up.
- Pull the hole saw drilling bit out of the wall and, if need be, remove material from the wall by means of a hammer or a chisel.
- Repeat the process until the wall passage is finished.



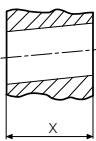
### 3. Making holes for dowels

- Drill the three marked holes according to the drilling template.
- The diameter of the drilled hole: 8 mm.
- Minimum depth of the drilled hole: 45 mm.
- Insert a dowel into each of the four drilled holes.  
The dowels are included in the package.

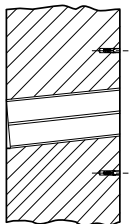
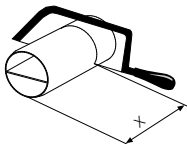
**Note:** If you mount the device in protected area II in a damp room, you must also drill the fourth drilled hole (see step 1). In this case, you will have to purchase the necessary yourself.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Mounting without the mouthpiece (1100, 1100T)

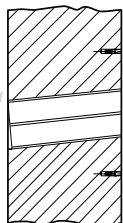
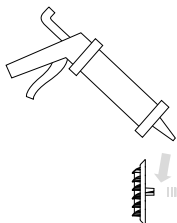


X = wall thickness



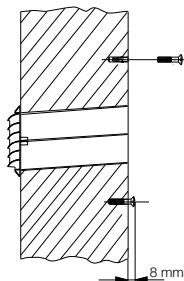
### 4. Pipe shortening and its installation

- Shorten the pipe to make its length correspond to the wall's thickness. The pipe must be aligned with the wall on both sides.
- Remove any remnants of material after sawing by means of a file or sandpaper. Be careful not to leave any sharp edges.
- Dispose of the rest of the pipe in accordance with the requirements of environmental protection.
- Put the pipe into the wall passage and be careful to keep the central partition of the pipe in horizontal position.
- Caulk any free space between the pipe and the wall with permanently elastic caulking material both on exterior and interior sides.



### 5. Mounting the exterior cover

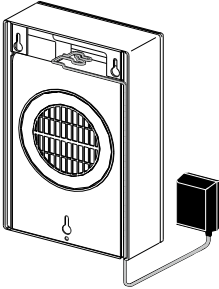
- Use the caulking gun to apply permanently elastic sealant on the outer edge of the pipe.
- Make sure the slats of the cover grid are situated face down.
- Push the cover grid firmly against the pipe whilst two of its clips must be fitted above the central partition of the pipe and one clip under it.
- Seal any empty spots between the pipe and the wall with permanently elastic sealant.



### 6. Screws

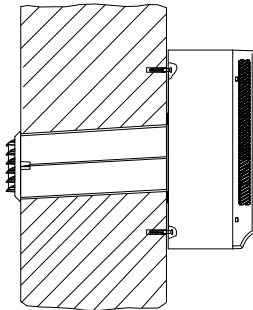
- Screw the three fixing screws into the dowel, **leaving the last 8 mm** peeping out of it (i.e. not screwed in entirely).

# Installation instructions



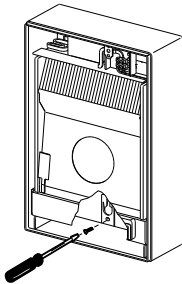
## 7. Cable installation

- Put the cable into the cable duct situated on the back of the device, either on the left or the right side.
- Use an appropriate tool to cut out a small segment at the top or the bottom end of the cable duct in order to be able to lead the cable out of the device.



## 8. Fixing the KORASMART 1100 device to the wall

- Put the holes at the back of the KORASMART 1100 device on the fixing screws while pushing the device slightly downwards.
- Check if the device is properly seated at its place.



## 9. Mounting in protected area II (mounting into the wall)

This operation must be carried out if you intend to mount the device in protected area II. Observe and comply with the notice on page 67.

- Remove the front panel and take out the filter from inside the device (see the “Changing the filter” chapter on page 76).
- Fix the KORASMART 1100 device firmly by means of a screw in the intended hole in the wall (see also “3. Making holes for dowels” on page 69).
- Put back the filter as well as the front panel (see page 76).

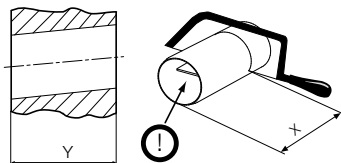
Connect the power supply to the AC 230 V mains mounted in protected area III.

The device is now ready to be used.



# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

## Mounting with a mouthpiece (1200, 1200T) electronically closeable flaps



$X = Y - 117$  (dimensions in mm)

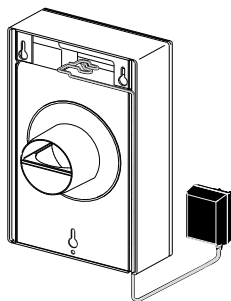
Key:

$X$  = length of the shortened pipe in mm

$Y$  = wall thickness in mm

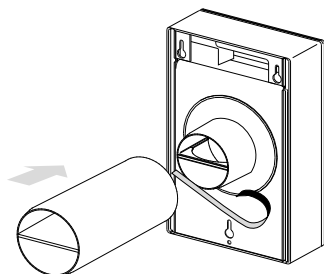
### 10. Shortening the pipe

- The pipe has a central partition which is indented a bit at one end of the pipe. This is the side where the KORASMART 1200 mouthpiece must be put. **Make sure you shorten the pipe on the other side where the central partition is in one level with the edge of the pipe.**
- Shorten the pipe according to the formula:  $X = Y - 117$  (dimensions in mm).
- Remove any remnants of material after sawing by means of a file or sandpaper. Be careful not to leave any sharp edges.
- Dispose of the rest of the pipe in accordance with the requirements of environmental protection.



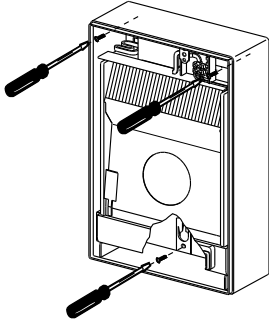
### 11. Cable installation

- Put the cable into the cable duct situated on the back of the device, either on the left or the right side.
- Use an appropriate tool to cut out a small segment at the top or the bottom end of the cable duct in order to be able to lead the cable out of the device.



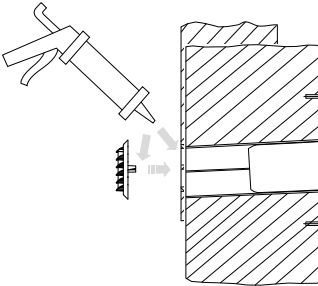
### 12. Mounting the pipe on the mouthpiece

- Get hold of the pipe and place the side with the indented central partition to the mouthpiece. Make sure the pipe is firmly fixed.
- Fix the point of contact between the pipe and the mouthpiece with a fixing tape. The pipe and the mouthpiece must be fixed firmly.



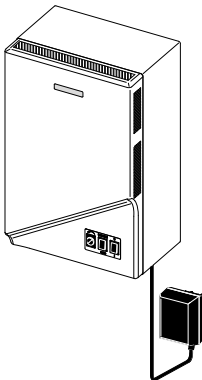
### 13. Fixing the KORASMART 1200 (1200T) device to the wall

- Lift the device and make the pipe fixed to it slide into the wall passage, see point 9.
- Push the device slightly downwards and fix it to the wall with three fixing screws.
- Check if the device is properly seated at its place.



### 14. Mounting the exterior cover

- Use the caulking gun to apply permanently elastic sealant on the outer edge of the pipe.
- Make sure the slats of the cover grid are situated face down.
- Push the cover grid firmly against the pipe while two of its clips must be fitted above the central partition of the pipe and one clip under it.
- Seal any empty spots between the pipe and the wall with permanently elastic sealant.



### 15. Putting the device into operation

- Connect the power supply of the device into the wall socket of the AC 230 V mains. If you have mounted the device in protected area II, the socket must be placed in protected area III.
- The device is now ready to be used.

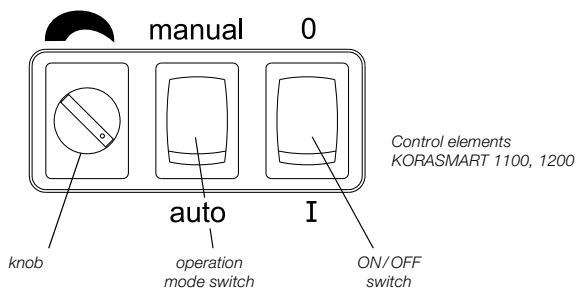
# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)



## Operation and control



### Caution!

- Do not use the device as a place for putting things away or an occasional place for sitting.
- Make sure that air can flow both in and out without any obstacles. Do not hang any fabric, paper or similar materials over the air inlets and outlets. Do not put any objects close to the device or next to it.
- Do not remove any covers or parts of the devices with exception of those that are described in the chapter called “Changing the filter”.



Function	Control element	Switched to	Note
Switch on	The ON/OFF switch	I	The device is ready to be used (automatic operation mode) or the unit is switched directly in manual operation mode.
Switch off	The ON/OFF switch	0	The device is off.
Manual operation mode	operation mode switch	manual	
Automatic operation mode	operation mode switch	auto	
Air power output increased	knob	fully to the left or the  interposition	It is possible to modify the air power output deliberately any time during the unit's operation.
Air power output decreased	knob	fully to the right or the  interposition	It is possible to modify the air power output deliberately any time during the unit's operation.

## Automatic dehumidification

Choose the “auto” operation mode (see “Operation and control” on page 68). The device continually monitors relative air humidity inside the room as well as the outside temperature.

At high levels of relative air humidity inside the room, the KORASMART 1100 device will turn on automatically (but only if the level of relative air humidity outside is lower).



Automatic operation mode works in pre-set air power output.

## Cleaning



### **Cleaning the device**

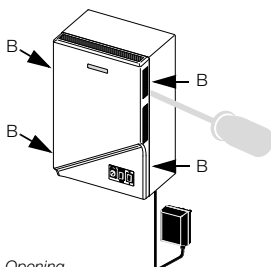
- Before starting to clean the device, disconnect the power supply plug from the wall socket (never pull the cord!) in order to stop electricity inflow. In devices with fixed wire connection, all pole power supply leads must be disconnected.
- When cleaning it, do not use any aggressive cleaning agents or detergents containing solvent, since doing so may result in damaging the surface of the device.
- Be careful to prevent any liquid from getting inside the device when cleaning it.

# KORASMART 1100(T), KORASMART 1200(T)

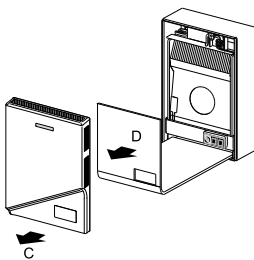
## Changing the filter

In addition to regular filter replacement, the KORASMART 1400 device does not require any maintenance.

Perform the filter change according to the procedure described below. Control and remove **only** the mentioned parts of the device. Under normal conditions, the filter must be replaced every six months. If you find out the filters are strongly polluted after six months, shorten the time intervals for changing them or check them more often. New filters can be obtained in specialized dealers or from KORADO, a.s. (see "Accessories" on page 59). Use original filters only.



Opening  
the KORASMART 1100 device



Removing  
the inner parts

- A** Turn off the device and pull the plug out of the socket.
- B** Insert a screwdriver into the four snap points located on the sides of the front panel and simultaneously pull the panel a bit.
- C** Remove the front panel carefully and put it on the side.
- D** The filter located inside is retained slightly by three hooks with opposite cogs. Carefully get hold of the top edge of the filter and take the filter out of the device by pulling it slightly upwards at first and then to the front and out of the device. Dispose of the old filter in accordance with requirements of environmental protection.

- E** If there is any need, clean carefully the uncovered parts that you can reach with a dry piece of cloth or a very soft brush. Do not use water or detergents!
- F** Insert the new filter (see point D) into the device. The filter's opening must be sticking out over the control elements. Make sure you put the longer edge of the filter in the device first (when observed from the side).
- G** Hang the front plate back and push it with both hands until you hear the four snap joints lock in the arrested position.

Connect the power supply to the mains socket.

## Technical data

	KORASMART 1100(T) KORASMART 1200(T)
Air capacity with fan (measured according to DIN 24163)	from 10 m <sup>3</sup> /h – to 20 m <sup>3</sup> /h
Natural noise (measured according to DIN EN ISO 3745, room sound absorption 8 dB)	from L <sub>PA</sub> = 26 dB (A) – to L <sub>PA</sub> = 40 dB (A)
Power input	from 4 W – to 7 W
Electrical connection (power supply 12 V with Euro plug)	230 V~ / 0,03 A
Protection class	II
Cable length	2 m
Heat recovery efficiency	Up to 68 %
Sound isolation (measured according to DIN EN 10140-2)	R <sub>W1,9</sub> = 33 dB, D <sub>n,e,w</sub> = 40 dB
Colour	RAL 9003 white
Condensation water prevention bypass	

## Product fiche (Official Journal of the EU 1254/2014)

a	Producer	KORADO, a.s.
b	Model identifier i.e. the code	KORASMART 1100(T), 1200(T)
c	Energy consumption (SEC)	- 13,7 kWh/(m <sup>2</sup> · a); E
	Energy class (SEC class)	- 36,6 kWh/(m <sup>2</sup> · a); A
	(for each applicable climate zone ('average', 'warm', 'cold'))	- 76,5 kWh/(m <sup>2</sup> · a); A+
d	Declared typology	WLA/ELA
e	Type of drive installed	Variable speed drive
f	Type of heat recovery system	Recuperative
g	Thermal efficiency of heat recovery	68 %
h	Maximum flow rate	20 m <sup>3</sup> /h
i	Electric power input of the fan drive	7 W
j	Sound power level	46 dB (A)
k	Reference flow rate	14 m <sup>3</sup> /h
l	Reference pressure difference	-
m	SPI	0,32 W/(m <sup>3</sup> /h)
n	Control factor/control typology	1,21/0,65
o	Maximum internal and external leakage rates	33 %/91 %
p	Mixing rate (internal and external environment)	37 %/8 %
q	Indication of filter replacement	See Instruction manual
r	Instructions to install regulated supply/exhaust grilles (for unidirectional ventilation systems)	See Instruction manual
s	Dis-assembly instructions	-
t	The airflow sensitivity to pressure variations (at +20 Pa and -20 Pa)	93 %
u	The indoor/outdoor air tightness	-
v	The annual electricity consumption (AEC)	2,3 kWh/a
	The annual heating saved (AHS)	18,9 kWh/a
w	(for each type of climate ('average', 'warm', 'cold'))	41,7 kWh/a
		81,6 kWh/a

## Notice concerning liability for the device

### Purpose of use

Any ways of using the device which are not in accordance with its intended use as well as any adjustments or modifications to the device including all relevant construction components and parts that KORADO, a.s. did not expressly permit are strictly prohibited. In the event of any violation(s) of this provision KORADO, a.s., assumes no liability whatsoever for any health or property damage(s).

### Warranty

KORADO, a.s. provides a two-year warranty as defined by the law. The warranty is valid only when the device is installed by a professional and when it is operated properly. In the case(s) of any warranty claim(s), KORADO, a.s. is entitled to replace either individual components of the device or entire units. Consequential damages are excluded from the warranty unless the law provides otherwise. The warranty expires if the unit and/or its individual components have undergone changes or modifications which had not been previously allowed by KORADO, a.s., or in case of changes or modifications not expressly mentioned in this instruction manual or in case the device and/or its individual components have been dismantled or partially disassembled.

### Disclaimer

The device and its components are subject to strict quality checks. Therefore, when used properly, they operate safely and reliably. KORADO, a.s., excludes its liability for consequential damages and/or damage compensation claims except for cases in which the damage has been caused by KORADO, a.s., intentionally or through gross negligence. This does not affect the liability of the KORADO, a.s. company for damage caused by a defective product. This also does not affect liability for culpable violation of essential obligations specified by the agreement but in such cases, responsibility is limited to foreseeable damage only. Shifting the proof burden to the detriment (at the expense of) the consumer isn't related to the above provisions in any way.

## Devices operating under the electric current

### Declaration of conformity



We, KORADO, a.s., hereby declare with full responsibility that the device complies with the provisions of the 1999/5/EC Directive of the Council of the European Union.

### Environmental protection

KORADO, a.s., has always made sure environmental protection policy is applied and that the devices meet the requirements of the government regulations concerning restriction of the use of some of the hazardous substances in electrical and electronic devices. In compliance with this, KORADO, a.s., gradually eliminates the use of substances hazardous for the environment according to its technical possibilities until they are completely eliminated. Electrical devices are not to be disposed of in household waste.

### Documentation feedback

We will always be happy for any notices or suggestions helping us to improve our documentation. Should you have any suggestions, please send them to [info@korado.cz](mailto:info@korado.cz)